

Europeiska unionens officiella tidning

C 79

fyrtioåttonde årgången

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

1 april 2005

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

I Meddelanden

Rådet

| | | |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2005/C 79/01 | Rådets yttrande av den 18 januari 2005 om Luxemburgs uppdaterade stabilitetsprogram 2004–2007 | 1 |
| 2005/C 79/02 | Rådets yttrande av den 18 januari 2005 om Tjeckiens uppdaterade konvergensprogram 2004–2007 | 3 |
| 2005/C 79/03 | Rådets yttrande av den 18 januari 2005 om Österrikes uppdaterade stabilitetsprogram för 2004–2008 | 5 |
| 2005/C 79/04 | Rådets yttrande av den 18 januari 2005 om Sveriges uppdaterade konvergensprogram 2004–2007 | 7 |
| 2005/C 79/05 | Förklaring av Konungariket Spanien enligt artikel 5 i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 av den 14 juni 1971 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskape | 9 |
| 2005/C 79/06 | Rådets yttrande av den 18 januari 2005 om Nederländernas uppdaterade stabilitetsprogram för 2004–2007 | 11 |

Kommissionen

| | | |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2005/C 79/07 | Eurons växelkurs | 13 |
| 2005/C 79/08 | Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.3748 – Mitsubishi Tokyo/UFJ) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾ | 14 |
| 2005/C 79/09 | Kommissionens meddelande inom ramen för genomförandet av rådets direktiv 89/106/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om byggprodukter ⁽¹⁾ | 15 |
| 2005/C 79/10 | Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3656 – Achmea/Athlon/Partsplan JV) ⁽¹⁾ | 16 |

SV

II *Förberedande rättsakter*

.....

III *Upplysningar*

Europaparlamentet

2005/C 79/11

Ansökningsinbjudan om behandlingen av sådana arkiv tillhörande parlamentsledamöterna som byggts upp under deras mandatperiod och som överlämnats som gåva eller donation (2005–002) 17

Kommissionen

2005/C 79/12

Ansökningsomgångar för indirekta FoTU-åtgärder inom ramen för det särskilda programmet för forskning, teknisk utveckling och demonstration "Att integrera och stärka det europeiska området för forskningsverksamhet" 29



I

(Meddelanden)

RÅDET

RÅDETS YTTRANDE
av den 18 januari 2005
om Luxemburgs uppdaterade stabilitetsprogram 2004–2007

(2005/C 79/01)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR AVGETT FÖLJANDE YTTRANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1466/97 av den 7 juli 1997 om förstärkning av övervakningen av de offentliga finanserna samt övervakningen och samordningen av den ekonomiska politiken (¹), särskilt artikel 5.3 i denna,

med beaktande av kommissionens rekommendation, och

efter att ha hört Ekonomiska och finansiella kommittén.

HÄRIGENOM FRAMFÖRS FÖLJANDE.

Den 18 januari 2005 granskade rådet Luxemburgs uppdaterade stabilitetsprogram, som omfattar perioden 2004–2007. Det uppdaterade programmet uppfyller i stort sett uppgiftskraven i den reviderade ”uppförandekoden för stabilitets- och konvergensprogrammets innehåll och utformning”. Särskilt saknas några obligatoriska uppgifter om de makroekonomiska antaganden som programmet bygger på.

I uppdateringen förutses en real BNP-tillväxt på 4,4 % 2004, vilket kan jämföras med 2,9 % 2003. Under 2005 och 2006 förväntas tillväxten avmattas något, till 3,8 % respektive 3,3 %, för att sedan åter öka till 4,3 % 2007. Detta förefaller utifrån tillgängliga uppgifter vara rimliga antaganden.

Den finanspolitiska strategi som det uppdaterade programmet bygger på syftar till att minska underskottet från en beräknad nivå på 1,4 % av BNP 2004 till 1,0 % 2005. Utifrån antagandet att såväl inkomsterna som utgifterna förblir konstanta i förhållande till BNP förväntas denna nivå bibehållas även under 2006 och 2007. Detta står i positiv kontrast till det uppdaterade programmet 2003, som byggde på en betydligt mindre optimistisk tillväxtprognos än det uppdaterade programmet 2004 och i vilket det förväntades att det allmänna underskottet i den offentliga sektorns finanser skulle öka från 0,6 % av BNP 2003 till omkring 2 % under återstoden av programperioden. Enligt de beräkningar som kommissionen gjort i enlighet med den allmänt vedertagna metoden förväntas saldot i konjunkturrensade termer övergå till ett överskott på 0,3 % av BNP 2005. Detta överskott beräknas sedan successivt öka till 2,0 % av BNP 2007, som resultat av ett växande negativt produktionsgap. Beräkningarna av produktionsgapen och således också de konjunkturrensade saldona omges dock i Luxemburgs fall av ovanligt stora osäkerhetsmarginaler, vilket beror på vissa starka särdrag i dess ekonomi och bör föranleda en mycket försiktig tolkning av dessa indikatorer. Under de år som programmet omfattar förutses de offentliga investeringarnas andel av BNP förbli relativt konstant kring 5 % av BNP, vilket ligger betydligt över EU-genomsnittet.

(¹) EGT L 209, 2.8.1997, s. 1.

Riskerna i samband med de finanspolitiska beräkningar som ingår i programmet verkar i stort sett balanseerade. Å ena sidan brukar antagandena på intäktsidan i Luxemburgs fall vara försiktiga, och utfallet för 2004 kan bli betydligt bättre än beräknat, vilket skulle ge en gynnsam utgångspunkt för fortsättningen av programperioden. Å andra sidan antas det i programmet att den på senare år kraftiga ökningen på utgifts- sidan skall avta, men det framgår inte genom vilka åtgärder detta skall uppnås. Den budgetsituation som beskrivs i programmet bör ge en tillräcklig säkerhetsmarginal för att motverka riskerna för att överskrida underskottsgränset på 3 % av BNP under normala konjunktursvängningar. Utvecklingen verkar också gynnsam för att klara stabilitets- och tillväxtpaktens mål att bringa det konjunkturrensade saldot i ett läge nära balans på medellång sikt inom programperioden (från och med 2005).

Luxemburg har en mycket liten offentlig skuld i förhållande till BNP, och skuldkvoten förväntas fortsätta minska under den period som omfattas av det uppdaterade programmet, från 5 % av BNP 2004 till 4,5 % av BNP 2007. Nettoställningen för totala tillgångar är ännu mer gynnsam på grund av de stora finansiella tillgångar, beräknade till omkring 50 % av BNP, som ackumulerats som resultat av tidigare års överskott i de offentliga finanserna.

I fråga om de offentliga finansernas hållbarhet på längre sikt framstår Luxemburgs situation som gynnsam. En stor del av de framtida kostnaderna för befolkningens ökande medellålder torde kunna kompenseras av de omfattande nettotillgångarna. Det bör dock noteras att förhållandet mellan nettogivare och nettomottagare i förhållande till pensionssystemet kommer att försämrats, till och med i det fall de senaste två årtiondenas exceptionella tillväxt i sysselsättningen skulle fortsätta. Mot denna bakgrund är det viktigt att de offentliga utgifterna även fortsättningsvis anpassas noggrant till inkomsterna, och att man håller fast vid strävan att bygga upp reserver samt vidtar åtgärder för att öka den fortfarande låga sysselsättningsgraden bland invånarna, i synnerhet bland äldre personer.

Jämförelse mellan centrala makroekonomiska och budgetmässiga prognoser

| | | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Real BNP (ändring i %) | SP nov 2004 | 4,4 | 3,8 | 3,3 | 4,3 |
| | KOM hösten 2004 forecast | 4,0 | 3,5 | 3,6 | n.a. |
| | SP nov 2003 | 2,0 | 3,0 | 3,8 | n.a. |
| HIKP-inflation (i %) | SP nov 2004 | 2,6 | 3,2 | 1,5 | 1,7 |
| | KOM hösten 2004 | 3,0 | 2,3 | 1,6 | n.a. |
| | SP nov 2003 | 1,5 | 1,3 | 1,2 | n.a. |
| Saldo för de offentliga finanserna (i % av BNP) | SP nov 2004 | - 1,4 | - 1,0 | - 0,9 | - 1,0 |
| | KOM hösten 2004 ⁽²⁾ | - 0,8 | - 1,6 | - 2,0 | n.a. |
| | SP nov 2003 | - 1,8 | - 2,3 | - 1,5 | n.a. |
| Primärt saldo (i % av BNP) | SP nov 2004 | - 1,2 | - 0,9 | - 0,8 | - 0,9 |
| | KOM hösten 2004 ⁽²⁾ | - 0,6 | - 1,4 | - 1,8 | n.a. |
| | SP nov 2003 | - 1,6 | - 2,1 | - 1,5 | n.a. |
| Konjunkturrensat saldo (i % av BNP) | SP nov 2004 ⁽¹⁾ | - 0,7 | 0,3 | 1,4 | 2,0 |
| | KOM hösten 2004 ⁽²⁾ | 0,4 | 0,3 | 0,7 | n.a. |
| | SP nov 2003 ⁽¹⁾ | 0,9 | 1,0 | 2,2 | n.a. |
| Bruttoskuldkvot (i % av BNP) | SP nov 2004 | 5,0 | 5,0 | 4,6 | 4,5 |
| | KOM hösten 2004 ⁽²⁾ | 4,9 | 4,8 | 4,7 | n.a. |
| | SP nov 2003 | 5,2 | 5,0 | 4,4 | n.a. |

⁽¹⁾ Kommissionens beräkningar på grundval av information i programmet.

⁽²⁾ Slutfört innan budgeten för 2005 lagts fram.

Källor:

Stabilitetsprogrammet (SP), kommissionens ekonomiska prognoser (KOM), kommissionens beräkningar.

RÅDETS YTTRANDE
av den 18 januari 2005
om Tjeckiens uppdaterade konvergensprogram 2004–2007

(2005/C 79/02)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD AVGER FÖLJANDE YTTRANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1466/97 av den 7 juli 1997 om förstärkning av övervakningen av de offentliga finanserna samt övervakningen och samordningen av den ekonomiska politiken (¹), särskilt artikel 9.3 i denna,

med beaktande av kommissionens rekommendation, och

efter att ha hört Ekonomiska och finansiella kommittén.

HÄRIGENOM FRAMFÖRS FÖLJANDE.

Den 18 januari 2005 granskade rådet Tjeckiens uppdaterade konvergensprogram, som omfattar perioden 2004–2007. Programmet uppfyller i stort uppgiftskraven i "uppförandekoden för stabilitets- och konvergensprogrammets innehåll och utformning". Trots att uppgifterna reviderats efter överlämnandet av uppdateringen, är dock utgifts- och inkomstkvoterna inte helt konsoliderade enligt de statistiska normerna för ENS 95. Tjeckien uppmanas därför att uppnå överensstämmelse med uppgiftskraven.

Programmet innehåller olika scenarier för de makroekonomiska och finansiella prognoserna: ett "huvudskenario" samt ett "optimistiskt" och ett "pessimistiskt" scenario. Huvudscenariot betraktas som referensscenario vid bedömningen av prognoserna för de offentliga finanserna, eftersom det speglar realistiska antaganden om tillväxt. Enligt detta scenario väntas tillväxten av reala BNP bli 3,8 % under 2004. Under 2005 förväntas reala BNP växa med 3,6 %, varefter tillväxttakten beräknas öka något och komma upp till 3,8 % under 2007. Inflationsprognoserna i programmet förefaller realistiska.

Den 5 juli 2004 beslutade rådet att det förelåg ett alltför stort underskott i Tjeckien och rekommenderade att detta skulle korrigeras senast under år 2008.

Programmet syftar till att få ned underskottet från 5,2 % av BNP under 2004 (inkl. engångstransaktioner motsvarande cirka 1,2 % av BNP) till under referensvärdet 3 % av BNP under 2008 i enlighet med rådets rekommendation enligt artikel 104.7. Jämfört med programmet från maj 2004 har målen för minskningen av underskottet under perioden 2005–2007 inte ändrats, men BNP-tillväxten har reviderats uppåt och det finansiella resultatet för 2004 (exkl. engångstransaktioner) är bättre än väntat. Programmet är inriktat på en nedskärning av underskottet i den offentliga sektorns finanser med 1,9 procentenheter mellan 2004 och 2007 och av det primära underskottet med 2,3 procentenheter under samma period. Justeringen väntas ske gradvis med cirka 0,5 % av BNP per år, utom under 2006 då förbättringen i fråga om underskottet planeras motsvara nästan 1 % av BNP. Både intäkterna och utgifterna väntas minska (som procent av BNP) under programperioden, och den enda utgiftspost som väntas öka är de offentliga investeringarna, från 4,2 % av BNP 2003 till 4,6 % av BNP 2007, vilket ligger klart över EU-genomsnittet (2,4 % av BNP 2004).

Riskerna i samband med de finanspolitiska beräkningarna i programmet förefaller vara i stort sett balanserade. Å ena sidan lämnar det makroekonomiska scenariot utrymme för att intäkterna skulle kunna bli högre och utgifterna lägre än planerat. De ytterligare risker för uppnåendet av de finanspolitiska målen som sammanhänger med statliga garantier och skuldövertagande förefaller också vara begränsade. Å andra sidan måste fortfarande betydande utgiftsminskningar beslutas, särskilt i fråga om offentlig konsumtion, om man under 2006 och 2007 skall kunna respektera utgiftstaken. Genomförandet av de åtgärder som impliceras av utgiftstaken är också förenat med risker inför nästa parlamentsval som skall äga rum i juni 2006. Utifrån denna riskbedömning förefaller den finanspolitiska strategin i programmet räcka till för att kunna få ned underskottet under 3 % av BNP senast 2008 i enlighet med programmets mål.

(¹) EGT L 209, 2.8.1997, s. 1.

Skuldkvoten beräknas under 2004 uppgå till 38,6 % av BNP, vilket är långt under fördragets referensvärde på 60 % av BNP. I programmet beräknas skuldkvoten öka med 1,4 procentenheter under programperioden.

Tjeckien förefaller stå inför allvarliga risker när det gäller den långsiktiga hållbarheten i de offentliga finanserna på grund av de prognostiserade mycket betydande offentliga utgifterna för befolkningens åldrande. Den strategi för konsolidering av de offentliga finanserna som beskrivs i programmet måste särskilt kompletteras med ytterligare reformer för att minska de risker för hållbarheten som har samband med den prognostiserade ökningen av pensions- och vårdutgifterna.

Den ekonomiska politik som presenteras i uppdateringen överensstämmer delvis med de landsspecifika allmänna riktlinjerna för den ekonomiska politiken på området för de offentliga finanserna. Å ena sidan följer programmet rådets rekommendation om en minskning av det offentliga underskottet, och denna minskning bygger på rättsligt bindande medelfristiga utgiftstak. Å andra sidan visar det sig svårt att genomföra de rekommenderade nedskärningar av lönekostnaderna inom statsförvaltningen som planerades i konvergensprogrammet från maj och åtgärderna för att hålla underskott och skuldsättning på regional och lokal nivå under kontroll är kanske inte tillräckliga. Inte heller innehåller programmet några konkreta åtgärder för att säkerställa långsiktig hållbarhet i de offentliga finanserna, särskilt genom pensions- och vårdreformer.

Utifrån denna bedömning och med beaktande av rådets rekommendationer enligt artikel 104.7 rekommenderas Tjeckien att anslå intäkter som överstiger vad som budgeterats till en minskning av underskottet samt att strikt iakttäta de medelfristiga tak för statsutgifterna som blir rättsligt bindande från och med 2006. Tjeckien uppmanas vidare att påskynda pensionsreformen och genomföra reformen av vårdsystemet för att förbättra de offentliga finansernas långsiktiga hållbarhet.

Jämförelse av centrala makroekonomiska och finansiella prognoser

| | | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 |
|--------------------------------------------------|-------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Real BNP (förändring i %) | KP december 2004 | 3,8 | 3,6 | 3,7 | 3,8 |
| | KOM, höstprognos 2004 | 3,8 | 3,8 | 4,0 | saknas |
| | KP maj 2004 | 2,8 | 3,1 | 3,3 | 3,5 |
| Inflation (HIKP) (i %) (%) | KP december 2004 | 2,7 | 3,2 | 2,6 | 2,2 |
| | KOM, höstprognos 2004 | 2,8 | 3,1 | 2,9 | saknas |
| | KP maj 2004 | 2,8 | 2,6 | 2,2 | 2,2 |
| Saldo för de offentliga finanserna (% av BNP) | KP december 2004 | - 5,2 | - 4,7 | - 3,8 | - 3,3 |
| | KOM, höstprognos 2004 | - 4,8 (!) | - 4,7 | - 4,3 | saknas |
| | KP maj 2004 | - 5,3 | - 4,7 | - 3,8 | - 3,3 |
| Primärt saldo (% av BNP) | KP december 2004 | - 4,0 | - 3,3 | - 2,3 | - 1,7 |
| | KOM, höstprognos 2004 | - 3,6 (!) | - 3,3 | - 2,9 | saknas |
| | KP maj 2004 | - 4,1 | - 3,4 | - 2,4 | - 1,7 |
| Bruttoskuldkvot (% av BNP) | KP december 2004 | 38,6 | 38,3 | 39,2 | 40,0 |
| | KOM, höstprognos 2004 | 37,8 (!) | 39,4 | 40,6 | saknas |
| | KP maj 2004 | 38,4 | 39,7 | 41,0 | 41,7 |

(!) I underlaget för kommissionens prognos för 2004 ingick inte den bokförda statliga garantin som motsvarar 0,8 % av BNP.

Källor:

Konvergensprogram (KP), kommissionens ekonomiska prognos (KOM).

RÅDETS YTTRANDE
av den 18 januari 2005
om Österrikes uppdaterade stabilitetsprogram för 2004–2008

(2005/C 79/03)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR AVGETT FÖLJANDE YTTRANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1466/97 av den 7 juli 1997 om förstärkning av övervakningen av de offentliga finanserna samt övervakningen och samordningen av den ekonomiska politiken (¹), särskilt artikel 5.3 i denna,

med beaktande av kommissionens rekommendation, och

efter att ha hört Ekonomiska och finansiella kommittén.

HÄRIGENOM FRAMFÖRS FÖLJANDE.

Den 18 januari 2005 granskade rådet Österrikes uppdaterade stabilitetsprogram, som omfattar perioden 2004–2008. Programmet uppfyller kraven i ”uppförandekoden för stabilitets- och konvergensprogrammets innehåll och utformning”.

Enligt det makroekonomiska scenario som ligger till grund för programmet förväntas den reala BNP-tillväxten öka från 1,9 % av BNP 2004 till 2,5 % 2005 och 2006 för att därefter ligga kvar på ungefär 2,5 % av BNP under resten av programperioden. På grundval av de uppgifter som för närvarande finns tillgängliga verkar detta scenario spegla en rimlig tillväxtprognos under de första åren, men verkar ganska optimistisk under de sista åren, då prognosen överstiger den potentiella tillväxten under fyra år i rad. Programmets inflationsprognoser förefaller vara realistiska.

Österrike strävar efter att nå en situation med offentliga finanser som ligger nära balans 2008. Underskottet förväntas öka från 1,3 % av BNP 2004 till 1,9 % av BNP 2005, varefter det först sakta sjunker till 1,7 % 2006, för att sedan falla till noll under 2008 i två lika stora omgångar. Denna minskande offentliga skuldnivå speglar en finanspolitisk strategi som kombinerar en konsekvent sänkning av skatterna med en återgång till offentliga finanser i balans på medellång sikt. Enligt ENS 95 planeras skattesatsen att sjunka från 43,1 % 2003 till 40 % 2008 medan de totala utgifterna väntas minska med 4,8 procentenheter. Den finanspolitiska konsolideringsplanen har fastställts i en nationell stabilitetspakt mellan de regionala myndigheterna, vilken skall verkställas på alla regeringsnivåer via ett system med påföljder.

Det budgetmässiga utfallet kan bli sämre än vad som beräknats i programmet, särskilt eftersom man genom den finanspolitiska strategin tidigarelägger skattelättnaderna, men senarelägger motsvarande nedskärningar av utgifterna. Riskerna förefaller balansera varandra under 2005 och 2006, då utvecklingen av underskottet domineras av de betydande skattelättnader som träder i kraft den 1 januari 2005, och med tanke på det realistiska makroekonomiska scenario som ligger till grund för programmet. Däremot är riskerna för 2007 och 2008 större, eftersom för det första – BNP-tillväxten antas ligga över den potentiella och – för det andra – den betydande minskning av utgifterna i förhållande till BNP som förväntas i stor utsträckning inte specificerats i programmet. Mot bakgrund av denna riskbedömning är det möjligt att de finanspolitiska åtgärderna i programmet inte är tillräckliga för att nå stabilitets- och tillväxtpaktens mål att på medellång sikt ha offentliga finanser nära balans 2008. De förefaller dock ge en tillräcklig säkerhetsmarginal som motverkar riskerna att överskrida refsensvärdet för det offentliga underskottet på 3 % av BNP med normala konjunktursvängningar under programperioden.

Skuldkvoten beräknas ha nått 64,2 % av BNP 2004, dvs. den ligger över fördragets referensvärde på 60 %. I programmet beräknas skuldkvoten minska med 5 procentenheter under loppet av programperioden. Skuldkvoten kan komma att utveckla sig sämre än väntat till följd av de ovannämnda risker som omgärdar målen för de offentliga finanserna. Österrike skulle dock kunna kompensera denna risk genom privatiseringar i stor skala.

(¹) EGT L 209, 2.8.1997.

Österrike förefaller befinna sig i en relativt gynnsam situation vad gäller de offentliga finansernas långsiktiga hållbarhet, trots att man förväntar sig betydande kostnader till följd av den åldrande befolkningen. De pensionsreformer som genomfördes 2003 och 2004 kommer på lång sikt att minska denna börda betydligt. Efter pensionsreformen 2003 genomförde Österrike ytterligare en pensionsreform 2004 (*Pensionsharmonisierung*) i syfte att sammanföra alla anställda inom den privata och offentliga sektorn i ett harmoniserat pensionssystem. Det väsentliga bidraget från 2004 års lagstiftning till långsiktig ekonomisk hållbarhet skjuts upp för att få verkan först efter 2030 medan besparingar på medellång sikt från 2003 års lagstiftning delvis minskas.

Den ekonomiska politiken i programmet överensstämmer delvis med de landspecifika rekommendationerna i de allmänna riktlinjerna för den ekonomiska politiken på området offentliga finanser. Även om Österrike kommer att sänka sitt höga skattetryck åtföljs inte sänkningen av en nedskärning av utgifterna, och ett konjunkturrensat saldo försämras avsevärt 2005 och ett läge där de offentliga finanserna är nära balans beräknas kunna nås först under programmets sista år.

Mot bakgrund av denna bedömning rekommenderas Österrike att påskynda den finanspolitiska konsolideringsplanen. Vidare bör Österrike mer detaljerat beskriva de specifika åtgärder genom vilka en betydande finanspolitisk konsolidering kan uppnås under programmets två sista år.

Jämförelse av centrala makroekonomiska och finansiella prognoser

| | | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Real BNP (förändring i %) | SP dec 2004 | 1,9 | 2,5 | 2,5 | 2,2 | 2,4 |
| | KOM hösten 2004 | 1,9 | 2,4 | 2,4 | n.a. | n.a. |
| | SP nov 2003 | 1,9 | 2,5 | 2,5 | 2,4 | n.a. |
| Inflation (HIKP) (i %) | SP dec 2004 | 2,1 | 1,8 | 1,4 | 1,5 | 1,6 |
| | KOM hösten 2004 | 2,1 | 1,8 | 1,4 | n.a. | n.a. |
| | SP nov 2003 | 1,2 | 1,5 | 1,7 | 1,8 | n.a. |
| Saldo i de offentliga finanserna (i % av BNP) | SP dec 2004 | - 1,3 | - 1,9 | - 1,7 | - 0,8 | 0,0 |
| | KOM hösten 2004 | - 1,3 | - 2,0 | - 1,7 | n.a. | n.a. |
| | SP nov 2003 | - 0,7 | - 1,5 | - 1,1 | - 0,4 | n.a. |
| Primärt saldo (i % av BNP) | SP dec 2004 | 1,9 | 1,2 | 1,3 | 2,2 | 2,9 |
| | KOM hösten 2004 | 1,7 | 0,9 | 1,2 | n.a. | n.a. |
| | SP nov 2003 | 2,8 | 1,9 | 2,2 | 2,8 | n.a. |
| Konjunkturrensat saldo (i % av BNP) | SP dec 2004 ⁽¹⁾ | - 0,9 | - 1,7 | - 1,6 | - 0,8 | - 0,1 |
| | KOM hösten 2004 | - 1,0 | - 1,9 | - 1,7 | n.a. | n.a. |
| | SP nov 2003 ⁽¹⁾ | - 0,4 | - 1,4 | - 1,1 | - 0,5 | n.a. |
| Offentlig bruttoskuld (i % av BNP) | SP dec 2004 | 64,2 | 63,6 | 63,1 | 61,6 | 59,1 |
| | KOM | 64,0 | 63,9 | 63,4 | n.a. | n.a. |
| | SP nov 2003 | 65,8 | 64,1 | 62,3 | 59,9 | n.a. |

⁽¹⁾ Kommissionens beräkningar baseras på uppgifterna i programmet.

Källor:

Stabilitetsprogrammet (SP), kommissionens höstprognoser för 2004 (KOM), kommissionens beräkningar.

RÅDETS YTTRANDE
av den 18 januari 2005
om Sveriges uppdaterade konvergensprogram 2004–2007

(2005/C 79/04)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR AVGETT FÖLJANDE YTTRANDE,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1466/97 av den 7 juli 1997 om förstärkning av övervakningen av de offentliga finanserna samt övervakningen och samordningen av den ekonomiska politiken (¹), särskilt artikel 9.3 i denna,

med beaktande av kommissionens rekommendation, och

efter samråd med Ekonomiska och finansiella kommittén.

HÄRIGENOM FRAMFÖRS FÖLJANDE.

Den 18 januari 2005 granskade rådet Sveriges uppdaterade konvergensprogram, som omfattar perioden 2004–2007. Programmet uppfyller i huvudsak uppgiftskraven i den omarbetade ”uppförandekoden om stabilitets- och konvergensprogrammets innehåll och utformning”. Särskilt redovisningen av vissa uppgifter följer inte helt standarderna i ENS 95. Följaktligen uppmanas Sverige att se till att full förenlighet uppnås med uppgiftskraven.

Enligt det makroekonomiska scenario som ligger till grund för programmet förväntas BNP-tillväxten i reala termer minska något från starka 3,5 % 2004 till 3,0 % 2005 och till i genomsnitt 2,4 % för åren 2006–2007. På grundval av nu tillgänglig information förefaller detta scenario avspegla rimliga tillväxtantaganden. Inflationberäkningarna i programmet verkar vara realistiska.

Den finanspolitiska ramen i Sverige inbegriper ett överskottsmål för de offentliga finanserna på 2 % av BNP i genomsnitt över konjunkturcykeln, fleråriga nominella utgiftstak för statsutgifterna och ett krav på balanserade budgetar i kommuner och landsting. Enligt uppdateringen förväntas ett överskott i den offentliga sektorns finanser på 0,7 % 2004, 0,6 % 2005, 0,4 % 2006 och 0,9 % för år 2007, programperiodens sista år. Såväl utgifts- som intäktskvoterna visar en gradvis sjunkande trend över prognosperioden. Efter justering för den förväntade effekten av konjunkturcykeln med hjälp av den allmänt vedertagna metoden, visar det konjunkturrensade budgetsaldot på överskott under hela prognosperioden, trots omfattande diskretionära stimulansåtgärder under 2005 som speglar regeringens oro över den svaga arbetsmarknaden. Därför kommer målet på ett överskott för de offentliga finanserna på 2 % inte att kunna uppnås under prognosperioden. Samtidigt som pensionssystemet och kommun- och landstingssektorn beräknas visa överskott ökar underskottet i statens finanser under 2005 och 2006. I jämförelse med den föregående uppdateringen visar denna uppdatering av programmet på budgetmål som i genomsnitt ligger lägre i jämförelse med den makroekonomiska utvecklingen som är gynnsammare än i tidigare prognoser.

Riskerna i programmets budgetberäkningar förefaller i stort sett vara väl balanserade. Å ena sidan framstår budgetberäkningarna som rimliga och Sverige har mycket goda tidigare meriter när det gäller att inte överskrida uppsatta utgiftstak. Dessutom verkar kommunernas och landstingens ekonomiska situation vara på väg att förbättras. Å andra sidan har skatteintäkterna de senaste åren varit tämligen volatila och ett fortsatt iakttagande av inte för högt satta utgiftstak kommer att vara av stor vikt.

Mot bakgrund av denna riskbedömning förefaller den finanspolitiska inriktningen i programmen tillräcklig för att fortsatt uppnå överskott under perioden 2004–2007 i linje med stabilitets- och tillväxtpaktens mål på medellång sikt om offentliga finanser som är ”nära balans eller visar överskott”. Den ger också en tillräcklig säkerhetsmarginal för att inte tröskelvärdet för underskottet på 3 % av BNP vid normala konjunktursvängningar skall överskridas.

(¹) EGT L 209, 2.8.1997, s. 1.

Skuldkvoten beräknas ha uppgått till 51,7 % av BNP 2004, betydligt under fördragets referensvärde på 60 % av BNP. Enligt programmet beräknas skuldkvoten sjunka till 49,0 % av BNP år 2007.

Sverige förfaller befinna sig i ett relativt gynnsamt läge när det gäller de offentliga finansernas långsiktiga hållbarhet, trots betydande beräknade budgetmässiga kostnader till följd av befolkningens ökande medelålder. Det kan emellertid finnas en risk för att hållbarheten på lång sikt försämrars. Detta baseras på den beräknade ökningen av den demografiska försörjningsbördan och nuvarande trender vad gäller sjukvårdsrelaterade utgifter, arbetskraftsdeltagande och sysselsättning. Utan ytterligare reformer som förändrar dessa trender, kommer en nyckelfaktor för att klara de offentliga finansernas hållbarhet på lång sikt vara att skapa överskott i de offentliga finanserna på 2 % av BNP under de kommande tio åren.

Jämförelse mellan makroekonomiska nyckeltal och budgetberäkningar

| | | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Real BNP (förändring i %) | KP nov 2004 | 3,5 | 3,0 | 2,5 | 2,3 |
| | KOM hösten 2004 | 3,7 | 3,1 | 2,9 | n.a. |
| | KP nov 2003 | 2,0 | 2,6 | 2,5 | n.a. |
| HKPI-Inflation (%) | KP nov 2004 ⁽²⁾ | 1,3 | 1,5 | n.a. | n.a. |
| | KOM hösten 2004 | 1,1 | 1,5 | 1,9 | n.a. |
| | KP nov 2003 ⁽²⁾ | 1,7 | n.a. | n.a. | n.a. |
| Offentliga sektorns finansiella sparande (i % av BNP) | KP nov 2004 | 0,7 | 0,6 | 0,4 | 0,9 |
| | KOM hösten 2004 | 0,6 | 0,6 | 0,8 | n.a. |
| | KP nov 2003 ⁽³⁾ | 0,6 | 1,4 | 1,9 | n.a. |
| Primärt saldo (i % av BNP) | KP nov 2004 ⁽¹⁾ | 2,8 | 2,8 | 2,7 | 3,3 |
| | KOM hösten 2004 | 2,7 | 2,8 | 3,0 | n.a. |
| | KP nov 2003 | 0,9 | 1,7 | 2,1 | n.a. |
| Konjunkturrensat saldo (i % av BNP) | KP nov 2004 ⁽⁴⁾ | 0,8 | 0,5 | 0,5 | 1,2 |
| | KOM hösten 2004 | 0,7 | 0,4 | 0,6 | n.a. |
| | KP nov 2003 ⁽⁴⁾ | 1,3 | 1,8 | 2,0 | n.a. |
| Offentlig bruttoskuld (i % av BNP) | KP nov 2004 | 51,7 | 50,5 | 50,0 | 49,0 |
| | KOM hösten 2004 | 51,6 | 50,6 | 49,7 | n.a. |
| | KP nov 2003 | 51,5 | 50,0 | 48,3 | n.a. |

⁽¹⁾ I uppdateringen anger de svenska myndigheterna primärsaldon exklusive nettoränta och inte sedvanlig bruttoränta. I tabellen redovisas emellertid primärsaldona exklusive bruttoränta utifrån sifferuppgifterna i uppdateringen.

⁽²⁾ Procentuell förändring december-december.

⁽³⁾ Som jämförelse hänvisar de redovisade uppgifterna för det finansiella sparandet i 2002 och 2003 års uppdateringar till siffror som beräknats med hänsyn till en fullständig periodisering av skatter (även om denna redovisningsändring formellt först infördes 2004).

⁽⁴⁾ Kommissionens avdelningars beräkningar med tillämpning av uppgifterna i programmet.

Källor:

Sveriges uppdaterade konvergensprogram, november 2003 och november 2004 (KP); Kommissionens prognoser (KOM); Beräkningar från kommissionens avdelningar.

Förklaring av Konungariket Spanien enligt artikel 5 i rådets förordning (EEG) nr 1408/71 av den 14 juni 1971 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskape

(2005/C 79/05)

I. LAGSTIFTNING OCH SYSTEM SOM AVSES I ARTIKEL 4.1 OCH 4.2 I FÖRORDNINGEN

1. De lagstiftningsbestämmelser som uppräknas och bestämmelserna i andra författningar om utvecklingen av dessa.

- Kungligt lagdekret 1/1994 av den 20 juni genom vilket den omarbetade texten till den allmänna lagen om social trygghet godkänns.
- Dekret 2065/1974 av den 30 maj genom vilket den omarbetade texten till den allmänna lagen om social trygghet godkänns (de bestämmelser som fortsätter att gälla).
- Lag 47/1998 av den 23 december genom vilken regler uppställs för erkännande av förtida pensionering i systemet för social trygghet i vissa särskilda fall.
- Dekret 2123/1971 av den 23 juli genom vilket den omarbetade texten till lag 38/1966 av den 31 maj och lag 41/1970 av den 22 december godkänns, genom vilka det särskilda sociala trygghetssystemet för jordbrukssektorn inrättas och regleras.
- Dekret 2864/1974 av den 30 augusti genom vilket den omarbetade texten till lag 116/1969 av den 30 december och lag 24/1972 av den 21 juni godkänns genom vilka det särskilda sociala trygghetssystemet för sjömän regleras.
- Dekret 2350/1970 av den 20 augusti genom vilket det särskilda sociala trygghetssystemet för egenföretagare regleras.
- Dekret 2346/1969 av den 25 september 1969 genom vilket det särskilda trygghetssystemet för hushållsanställda regleras.
- Lagen av den 17 juli 1953 om inrättande av en skolförsäkring i Spanien.
- Dekret 298/1973 av den 8 februari om uppdatering av det särskilda sociala trygghetssystemet för kolgruvearbetare i överensstämmelse med lag 24/1972 av den 21 juni om finansiering och förbättring av det allmänna sociala trygghetssystemet.

När det gäller

hälso- och sjukvård,

tillfällig arbetsförmåga,

invaliditet,

ålderdom,
dödsfall och efterlevande,
olycksfall i arbetet och arbetssjukdomar,
familjeförmåner.

2. Arbetslöshetsskydd

- Avdelning III i kungligt lagdekret 1/1994 av den 20 juni genom vilket den omarbetade texten till den allmänna lagen om social trygghet godkänns.
- Kapitel III i lag 45/2002 av den 12 december om brådskande åtgärder för reformen av systemet för arbetslöshetsskydd och förbättrad anställbarhet.
- Lag 56/2003 av den 16 december om sysselsättning.

II. MINIMIFÖRMÅNER SOM AVSES I ARTIKEL 50 I FÖRORDNINGEN

Bestämmelser i lagar och andra författningar om tillägg när pensionerna inte uppgår till minimibeloppet.

III. FÖRMÅNER SOM AVSES I ARTIKEL 77 I FÖRORDNINGEN OM FÖRMÅNER FÖR UNDERHÅLLSBERÄTTIGADE BARN

De bestämmelser i lagar och andra författningar som uppräknas.

- Kapitel IX om familjeförmåner i avdelning II i kungligt lagdekret 1/1994 av den 20 juni genom vilket den omarbetade texten till den allmänna lagen om sociala trygghet godkänns.
Reglerna i nämnda kapitel IX om familjeförmåner tillämpas på alla särskilda sociala trygghetssystem (tilläggsbestämmelse 8a nr 1 i denna omarbetade text, ändrad genom artikel 19.4 i lag 52/2003 av den 10 december om särskilda bestämmelser om social trygghet.
- Artikel 7 h i lag 40/1998 av den 9 december om inkomstskatt för fysiska personer och andra skatteregler, ändrad genom artikel 1 första stycket punkt 1 i lag 62/2003 av den 30 december om åtgärder på skatteområdet, det administrativa och det sociala området.

IV. FÖRMÅNER SOM AVSES I ARTIKEL 78 I FÖRORDNINGEN

- De bestämmelser i lagar och andra författningar som reglerar förmånerna för barn som mist en av föräldrarna eller båda föräldrarna i den omarbetade text till den allmänna lagen om social trygghet som godkändes genom kungligt lagdekret 1/1994 av den 20 juni och i de bestämmelser som reglerar de särskilda sociala trygghetssystemen.
-

RÅDETS YTTRANDE
av den 18 januari 2005
om Nederländernas uppdaterade stabilitetsprogram för 2004–2007

(2005/C 79/06)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR AVGETT FÖLJANDE YTTRANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1466/97 av den 7 juli 1997 om förstärkning av övervakningen av de offentliga finanserna samt övervakningen och samordningen av den ekonomiska politiken (¹), särskilt artikel 5.3 i denna,

med beaktande av kommissionens rekommendation, och

efter att ha hört Ekonomiska och finansiella kommittén.

HÄRIGENOM FRAMFÖRS FÖLJANDE.

Den 18 januari 2005 granskade rådet Nederländernas uppdaterade stabilitetsprogram, som omfattar perioden 2004–2007. Programmet uppfyller uppgiftskraven i "uppförandekoden för stabilitets- och konvergensprogrammets innehåll och utformning".

I det bakomliggande makroekonomiska scenariot förutspås att den reala BNP-tillväxten ökar från 1,25 % år 2004 till 1,5 % år 2005 och till i genomsnitt 2,5 % under resten av programperioden. Scenariot är i huvudsak rimligt även om tillväxten antas överstiga den potentiella tillväxten under programperiodens två sista år. Programmets inflationsprognoser verkar realistiska.

Den 2 juni 2004 bedömde rådet att det förelåg ett alltför stort underskott i Nederländerna och rekommenderade att denna situation skulle åtgärdas senast till 2005. I enlighet med denna rekommendation är budgetstrategins huvudmål i programmet att till 2005 få ner det offentliga underskottet under fördragets referensvärde på 3 % av BNP. Därför förutses en tidigarelagd konsolideringsinsats under 2004 och 2005. Budgetstrategin innebär att faktiska utgiftstak tillämpas för att kontrollera utgiftsökningar och det långsiktiga målet med hållbara offentliga finanser. Samtidigt fortsätter de betydande offentliga investeringarna och gör att kvoten för de offentliga investeringarna ligger strax över 3 % av BNP i genomsnitt över programperioden, att jämföras med ett EU-genomsnitt på 2,4 % av BNP 2004. Den här uppdateringen uppvisar, mot bakgrund av en mindre gynnsam makroekonomisk utveckling, mindre gynnsamma siffror i fråga om budgetunderskottet jämfört med föregående uppdatering.

De risker som omgärdar programmets budgetprognoser verkar i stort sett uppväga varandra. De negativa riskerna med det makroekonomiska scenariot och budgetkostnaderna för avtalet mellan regeringen och fackföreningarna den 5 november 2004 uppvägs i stort sett av de positiva osäkerhetsfaktorerna kring de högre oljeprisernas positiva effekter på försäljningsintäkterna från naturgas och grundscenariots försiktiga antaganden om skattetryckets effekter på den ekonomiska aktiviteten under återhämtningen. Med denna riskbedömning tycks programmets budgetpolitik kunna få ner underskottet under 3 % av BNP till 2005, men den tycks inte erbjuda en tillräcklig säkerhetsmarginal mot att referensvärdet på 3 % av BNP överskrids vid normala makroekonomiska konjunktursvängningar under följande år. Den kan inte heller säkerställa att stabilitets- och tillväxtpaktens mål med offentliga finanser nära balans på medellång sikt uppnås under programperioden.

Skuldkvoten beräknas bli 56,3 % av BNP 2004, vilket understiger fördragets referensvärde på 60 % av BNP. I programmet väntas skuldkvoten öka med två procentenheter under programperioden.

⁽¹⁾ EGT L 209, 2.8.1997, s. 1.

Enligt programmets budgetstrategi har Nederländerna relativt gynnsamma förutsättningar för hållbara offentliga finanser på lång sikt, trots väntat höga budgetkostnader för en åldrande befolkning. Försörjningskvoten för äldre väntas öka och det ingår inte någon ytterligare budgetsanering för att på medellång sikt uppnå en situation med offentliga finanser nära balans eller med överskott. Därför skulle riskerna när det gäller hållbarhet på lång sikt minska genom ytterligare reformer som ändrar de åldersrelaterade utgiftstrenderna och ökar arbetskraftsdeltagandet.

Den ekonomiska politik som beskrivs i programmet överensstämmer delvis med de länderspecifika allmänna ekonomiska riktlinjerna för de offentliga finanserna. Budgetramarna med sina utgiftstak följs och budgetkorrigeringar för att åtgärda det alltför stora underskottet pågår. Ganska långsam är dock den väntade minskningen av underskottet 2006 och särskilt 2007, samtidigt som det konjunkturrensade saldot inte verkar närma sig det medelfristiga målet med offentliga finanser nära balans efter 2005.

Mot bakgrund av denna bedömning rekommenderas Nederländerna fortsätta sina ansträngningar att till 2005 minska underskottet till under 3 % av BNP och att, med tanke på risken för en procyclisk utveckling och de krav som kommer att ställas på grund av åldrande befolkning, vidta nödvändiga åtgärder för att därefter uppnå offentliga finanser nära balans.

Jämförelse av centrala makroekonomiska prognoser och budgetprognoser

| | | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Real BNP (förändring i %) | SP nov 2004 | 1,25 | 1,5 | 2,5 | 2,5 |
| | KOM hösten 200400 | 1,4 | 1,7 | 2,4 | i.u. |
| | SP okt 2003 | 1 | 2,5 | 2,5 | 2,5 |
| HIKP-inflation (i %) | SP nov 2004 | 1,25 | 1,25 | 1,5 | 1,5 |
| | KOM hösten 2004 | 1,2 | 1,3 | 1,4 | i.u. |
| | SP okt 2003 | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 |
| Saldo i de offentliga finanserna (i % av BNP) | SP nov 2004 | - 3,0 | - 2,6 | - 2,1 | - 1,9 |
| | KOM hösten 2004 | - 2,9 | - 2,4 | - 2,1 | i.u. |
| | SP okt 2003 | - 2,3 | - 1,6 | - 0,9 | - 0,6 |
| Primärt saldo (i % av BNP) | SP nov 2004 | - 0,1 | 0,3 | 0,7 | 0,8 |
| | KOM hösten 2004 | 0,0 | 0,5 | 0,9 | i.u. |
| | SP okt 2003 | 0,6 | 1,2 | 1,8 | 2,1 |
| Konjunkturrensat saldo (i % av BNP) | SP nov 2004 ⁽¹⁾ | - 1,6 | - 1,2 | - 1,2 | - 1,3 |
| | KOM hösten 2004 | - 1,4 | - 1,0 | - 1,0 | i.u. |
| | SP okt 2003 ⁽²⁾ | - 0,7 | - 0,3 | - 0,2 | - 0,2 |
| Offentliga sektorns bruttoskuld (i % av BNP) | SP Nov 2004 | 56,3 | 58,1 | 58,6 | 58,3 |
| | KOM | 55,7 | 58 | 58,4 | i.u. |
| | SP okt 2003 | 54,5 | 53,7 | 53,0 | 52,2 |

⁽¹⁾ Kommissionens beräkningar på grundval av uppgifter i programmet.

⁽²⁾ Kommissionens beräkningar enligt allmänt vedertagna metoder på grundval av uppgifter i programmet.

Källor:

Stabilitetsprogram (SP), kommissionens höstprognoser för 2004 (KOM), kommissionens beräkningar. Uppdateringens prognosdata för tillväxten har avrundats till närmaste kvarts procent.

KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

31 mars 2005

(2005/C 79/07)

1 euro =

| Valuta | Kurs | Valuta | Kurs | | |
|--------|------------------|---------|------|----------------------|----------|
| USD | US-dollar | 1,2964 | LVL | lettisk lats | 0,6960 |
| JPY | japansk yen | 138,44 | MTL | maltesisk lira | 0,4306 |
| DKK | dansk krona | 7,4495 | PLN | polsk zloty | 4,0807 |
| GBP | pund sterling | 0,68850 | ROL | rumänsk leu | 36 767 |
| SEK | svensk krona | 9,1430 | SIT | slovensk tolar | 239,73 |
| CHF | schweizisk franc | 1,5486 | SKK | slovakisk koruna | 38,672 |
| ISK | isländsk krona | 78,64 | TRY | turkisk lira | 1,7572 |
| NOK | norsk krona | 8,2060 | AUD | australisk dollar | 1,6763 |
| BGN | bulgarisk lev | 1,9559 | CAD | kanadensisk dollar | 1,5737 |
| CYP | cypriskt pund | 0,5846 | HKD | Hongkongdollar | 10,1110 |
| CZK | tjeckisk koruna | 29,955 | NZD | nyzeeländsk dollar | 1,8237 |
| EEK | estnisk krona | 15,6466 | SGD | singaporiensk dollar | 2,1377 |
| HUF | ungersk forint | 247,20 | KRW | sydkoreansk won | 1 316,49 |
| LTL | litauisk litas | 3,4528 | ZAR | sydafrikansk rand | 8,0898 |

(¹) Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende COMP/M.3748 – Mitsubishi Tokyo/UFJ)
Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(2005/C 79/08)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 22 mars 2005 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾, genom vilken företaget Mitsubishi Tokyo Financial Group, Inc ("MTFG", Japan) på det sätt som avses i artikel 3.1 a i förordningen slås samman med företaget UFJ Holdings, Inc ("UFJ", Japan).
2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:
 - MTFG: Tillhandahållande av finansiella tjänster, bl.a. banktjänster, portföljförvaltning och värdepappers-tjänster;
 - UFJ: Tillhandahållande av finansiella tjänster, bl.a. banktjänster, portföljförvaltning och värdepappers-tjänster.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EG) nr 139/2004, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽²⁾.
4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna skall ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (nr (32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller per post, med angivande av referens COMP/M.3748 – Mitsubishi Tokyo/UFJ, till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
J-70
B-1049 Bryssel

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Tillgänglig på GD Konkurrens hemsida:
http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.

Kommissionens meddelande inom ramen för genomförandet av rådets direktiv 89/106/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om byggprodukter

(2005/C 79/09)

(Text av betydelse för EES)

(Offentliggörande av titlar och referenser till reviderade harmoniserade europeiska standarder enligt direktivet)

| ESO (*) | Referens | Titel på den harmoniserade standarden | Datum för ikraftträdande av standarden som harmoniserad europeisk standard | Offentliggjort första gången (**) |
|---------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| CEN | EN 771-1:2003/A1:2005 | Mursten och murblock – Krav – Del 1: Tegelsten | 1.4.2005 | 1.4.2006 |
| CEN | EN 771-2:2003/A1:2005 | Mursten och murblock – Krav – Del 2: Kalksandsten | 1.4.2005 | 1.4.2006 |
| CEN | EN 771-3:2003/A1:2005 | Mursten och murblock – Krav – Del 3: Mursten och murblock av betong och lättklinkerbetong | 1.4.2005 | 1.4.2006 |
| CEN | EN 771-4:2003/A1:2005 | Mursten och murblock – Krav – Del 4: Mursten och murblock av autoklaverad lättbetong | 1.4.2005 | 1.4.2006 |
| CEN | EN 771-5:2003/A1:2005 | Mursten och murblock – Krav – Del 5: Konststen | 1.4.2005 | 1.4.2006 |

(*) ESO: Europeiska standardiseringsorgan:

CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, tfn (32-2) 550 08 11, fax (32-2) 550 08 19, (<http://www.cenorm.be>).

CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Bruxelles, tfn (32-2) 519 68 71, fax (32-2) 519 69 19, (<http://www.cenelec.org>).

ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tfn (33) 492 94 42 00, fax (33) 493 65 47 16, (<http://www.etsi.org>).

(**) Slutdatum för övergångstiden är samma som datum för återkallande av motstridande nationella tekniska specifikationer, efter vilket antagande om överensstämmelse måste grundas på harmoniserade europeiska standarder. Översättningarna av ovan angivna titlar har lämnats av dem som har skrivit specifikationerna och utgör de "officiella" språkversionerna.

ANM.:

- All information om standardernas tillgänglighet kan fås antingen från de europeiska eller från de nationella standardiseringsorganen som finns förtecknade i bilagan till Europaparlamentets och rådets direktiv 98/34/EG⁽¹⁾, ändrat genom direktiv 98/48/EG⁽²⁾.
- Att referenserna offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning* innebär inte att standarderna finns tillgängliga på alla gemenskapsspråk.

Ytterligare information om harmoniserade standarder finns på följande Internetadress:

<http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

⁽¹⁾ EGT L 204, 21.7.1998, s. 37.

⁽²⁾ EGT L 217, 5.8.1998, s. 18.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende COMP/M.3656 – Achmea/Athlon/Partsplan JV)

(2005/C 79/10)

(Text av betydelse för EES)

Kommissionen beslutade den 23 februari 2005 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på nederländska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt:

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
 - i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32005M3656. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>).
-

III

(Upplysningar)

EUROPAPARLAMENTET

Ansökningsinbjudan om behandlingen av sådana arkiv tillhörande parlamentsledamöterna som byggts upp under deras mandatperiod och som överlämnats som gåva eller donation (2005-002)

(2005/C 79/11)

Inom ramen för sin informationspolicy avseende den europeiska integrationens historia fastställer Europaparlamentet varje år projekt som bidrar till behandlingen av de arkiv tillhörande parlamentsledamöterna och de före detta parlamentsledamöterna som byggts upp under deras mandatperiod vid Europaparlamentet och som överlämnats som gåva eller donation till institut, föreningar eller stiftelser.

Rättslig grund

- Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget.
- Kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december 2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget.
- Föreskrifter om förvaltning av sådana arkiv tillhörande parlamentsledamöterna som har överlämnats i form av gåva eller donation till ett institut, en förening eller stiftelse, antagna av Europaparlamentets presidium den 2 juni 2003.

Finansieringsprogram och finansieringskälla: behandling av ledamöternas arkivtillgångar

Budgetrubrik: 2271 i avsnitt I – parlamentet – i Europeiska unionens allmänna budget.

I. TYPER AV ÅTGÄRDER, GEOGRAFISKT OMRÅDE OCH PROJEKTETS VARAKTIGHET

1. **Åtgärdens syfte:** Åtgärden syftar till att underlätta behandlingen av och det fria tillträdet till de arkiv som ledamöterna byggt upp under sin mandatperiod vid Europaparlamentet. Åtgärden ingår i den informationspolitik avseende den europeiska integrationens historia som Europaparlamentet för till förmån för europeiska forskare och medborgare.

2. **Föremål för verksamheten:** Verksamheten omfattar arkivmässig behandling av de dokument som förvärvats av nuvarande eller tidigare ledamöter av Europaparlamentet (liksom av EKSG:s gemensamma församling och Europaparlamentets församling) under deras mandatperiod vid Europaparlamentet. Dessa dokument har överlämnats som gåva eller donation till ett institut, en förening eller en stiftelse som är inskriven SPP-ICA och har ännu inte behandlats arkivmässigt. Inget bidrag kommer att beviljas för utgifter som verkställts före undertecknandet av det särskilda finansieringsavtalet (artikel 112 i budgetförordningen). Denna verksamhet kommer att genomföras enligt följande schema:

- Utarbetande av en arkiveringsplan
- Arkivmässig behandling enligt ISAD(G)- och ISAAR (CPF)-normerna
- Digitalisering och mikrofilmning av dokumenten

3. **Geografiskt område:** Europeiska unionen

4. **Längsta varaktighet:** den 30 september 2006 (sista datum för inlämnande av begäran om utbetalning av återstoden av bidraget, efter att projektet slutförts).

5. **Annonsering:** Denna ansökningsinbjudan och blanketten för bidragsansökan skall skickas för publicering till

- Europeiska unionens officiella tidning,
- Europaparlamentets webbplats (<http://www.europarl.eu.int/tenders>),
- webbplatsen för Internationella arkivrådet - avdelningen för parlamentens och de politiska partiernas arkiv och arkivarer.

II. FINANSIERING

1. **Högsta budget avsatt till denna ansökningsinbjudan (detta belopp kan minskas eller höjas beroende på budget- eller/och verksamhetskrav):** 250 000 euro

2. Högsta och lägsta bidragsbelopp

— Högsta procentandel av projektets kostnad som kan finansieras med gemenskapsmedel: 50 procent av kostnaderna som fastställts till 9 900 euro per löpmeter = 5 000 blad för textdokument och 7 euro per enhet för dokument av annat slag (denna procentandel tillämpas endast på medel som godkänts för finansiering – se punkt 1.6 i blanketten för bidragsansökan).

— Lägsta belopp för bidragen: 4 950 euro

Det högsta bidragsbeloppet kommer att fastställas på grundval av de anslag som finns tillgängliga under 2271.

3. Finansieringsbestämmelser

— 50 procent efter upprättande av förteckningen över bidragsmottagare och under förutsättning att följande två villkor uppfyllts:

— (eventuellt, på begäran av Europaparlamentet) att en godkänd bank ställer en säkerhet för åtgärdens fullbordande, som kan betalas ut direkt på begäran och som uppgår till ett belopp motsvarande den första delen av bidraget;

— att ett skriftligt avtal ingås,

— 50 procent efter projektets fullbordande och efter inlämnande av de dokument som utgör bevis på projektets fullbordande.

4. Antal bidrag

Endast en dokumentsamling per år och per sökande för vilka bidragsansökan kan lämnas in.

III. VILLKOR FÖR VALBARHET OCH FINANSIERING

1. Villkor för valbarhet

- a) Vara en juridisk person, medlem av Internationella arkivrådet – avdelningen för arkiv och arkivarier vid parlament och politiska partier (SPP/ICA);
- b) Ha omfattande kunskaper inom arkiveringsområdet;
- c) Behärska de yrkesetiska reglerna och de internationella ISAD(G)- och ISAAR(CPF)- normerna;
- d) Ha styrkt erfarenhet avseende behandlingen av dokument som rör den parlamentariska verksamheten;
- e) Inte befinna sig i någon av uteslutningssituationerna i artikel 93 och 94 i budgetförordningen (se blankett för bidragsansökan, "Intyg på heder och samvete");
- f) Kunna uppvisa de underlag som behövs för att visa att man uppfyller de valbarhets-, urvals- och tilldelningskriterier som beskrivs i denna ansökningsinbjudan och i den rättsliga grunden, i synnerhet vad beträffar bevis på samlingens beskaffenhet, sammansättning och historiska värde (för den europeiska integrationens historia).

2. Minimivillkor för finansiering

Finansiering kan beviljas ett institut, en förening eller en stiftelse endast då följande villkor uppfyllts:

- a) Dokumenten har överlämnats eller donerats gratis och givarna har avstått från den ersättning som deras ekonomiska rättigheter ger enligt upphovsrätten och särskilt enligt mångfaldiganderätten och den sökande har och kan följaktligen intyga att denne har en faktisk rätt att utnyttja dokumentsamlingen utan kostnad;
- b) Den arkivmässiga behandlingen av textdokument sker enligt de yrkesetiska reglerna och särskilt enligt ISAD(G)- och ISAAR(CPF)-normerna, i enlighet med de uppgifter som anges i bilaga 1 i föreskrifterna om förvaltning av sådana arkiv tillhörande parlamentsledamöterna som har överlämnats i form av gåva eller donation till ett institut, en förening eller stiftelse, antagna av Europaparlamentets presidium den 2 juni 2003;
- c) Ett annat bidrag inte har beviljats den sökande på samma villkor och som belastar Europeiska gemenskapernas allmänna budget;
- d) Dokumenten inte används i vinstsyfte efter den arkivmässiga behandlingen;
- e) Den sökande förbinder sig att ställa det kompletta inventariet över de behandlade dokumenten (på papper eller i elektronisk form samt i förekommande fall på sin webbplats) till Europaparlamentets och användarnas förfogande samt att bereda dem gratis tillträde till originaldokumenten;

- f) Den sökande har tillgång till andra finansieringskällor för behandlingen av arkiven;
- g) Den sökande förbinder sig att själv förbereda och genomföra projektet och att inte begränsa sig till en förmedlande roll;
- h) De dokument som skall behandlas arkivmässigt:
- rör *fakta* och *personer* som har ett klart samband med den europeiska integrationens historia;
 - rör den europeiska integrationen *efter* bildandet av EKSG (dokumentsamlingarna från tiden *före* 1952 är uteslutna);
 - har samband med ledamotens personliga erfarenhet under utövandet av uppdraget som ledamot av Europaparlamentet (dokument som förvärvats av en nuvarande eller tidigare ledamot av EKSG:s gemensamma församling, Europaparlamentets församling eller Europaparlamentet utanför dennes mandatperiod är uteslutna);
 - är av historisk natur (de dokument som förvärvats under den valperiod som inleddes 2004 är uteslutna i detta avseende);
 - är sammanhängande (de textdokumentsamlingar som är mindre än en löpmeter = 5 000 sidor och de dokument av annat slag som inte utgör en del av en dokumentsamling som kan erhålla minst minimifinansieringen på 4 950 euro är uteslutna).

IV. FÖRFARANDE FÖR URVAL OCH TILLDELNING

1. Urvalskriterier

Den sökande skall visa att han har stabila finansieringskällor i tillräcklig omfattning för att bedriva sin verksamhet under hela åtgärden och för att själv kunna delta i finansieringen av den (minst 50 procent) och i dess förfinansiering, före utbetalning av det återstående beloppet (minst 25 procent).

Den sökande skall förfoga över sådan erkänd kompetens inom området för arkivering att han kan genomföra åtgärden avseende den åsyftade arkivbehandlingen. I detta syfte skall meritförteckningar för den personal som kommer att ansvara för behandlingen bifogas. Vidare skall de externa personella och materiella resurser som den sökande avser att använda för detta kontrakt preciseras och dokumenteras. Observera att med hänsyn till punkt III.2 g) får externa resurser utnyttjas endast för uppgifter avseende det praktiska genomförandet.

Slutligen skall den sökande bevisa sin verkliga förmåga att ställa dokumentinventariet till användarnas förfogande samt att bereda dem gratis tillträde till originalen.

2. Tilldelningskriterier

Den föreslagna åtgärden skall inriktas på att optimera effektiviteten hos den politik som Europaparlamentet för i syfte att tillse att forskarna och de europeiska medborgarna har tillgång till fullständig information om den europeiska integrationens historia. Därför skall följande tilldelningskriterier, med den viktning som anges nedan, tillämpas:

- a) Dokumentsamlingarnas betydelse (vare sig det handlar om textdokument eller dokument av annat slag) som ett viktigt komplement till den europeiska integrationens historia (därför är Europaparlamentets och Europeiska unionens officiella dokument är uteslutna).

Kriteriets relativa viktning: /60 poäng

- b) Betydelsen av de befattningar som utövas/har utövats av ledamoten eller den tidigare ledamoten inom ramen för sitt mandat vid Europaparlamentet.

Kriteriets relativa viktning: /15 poäng

- c) Informationskällornas nyhetsvärde. Detta kriteriums förenlighet skall utvärderas i förhållande till procentandelen ej tidigare offentliggjorda dokument som utgör en del av en samling och som styrks i ansökan om finansiering.

Kriteriets relativa viktning: /15 poäng

- d) Den sökandes förmåga att ge en stor allmänhet tillträde till dokumentsamlingen. Detta kriteriums förenlighet skall utvärderas i förhållande till följande parametrar:

- Inrättande av en elektronisk databas:

Kriteriet relativa viktning: /5 poäng

- Tillhandahållande av en fullständig dokumentförteckning i elektronisk form på nätet (samtidigt som de begränsningar som eventuellt införts i lagstiftningen när det gäller skydd av personuppgifter respekteras)

Kriteriet relativa viktning: /5 poäng

Vid bedömningen av tilldelningskriterierna kommer hänsyn, i den mån det är möjligt, att tas till behovet att garantera en rimlig balans mellan de olika ansökningarna, i enlighet med det dubbla krav som avser geografiskt ursprung och politisk tillhörighet (*femte skälet i föreskrifterna om förvaltning av sådana arkiv tillhörande parlamentsledamöterna som har överlämnats i form av gåva eller donation till ett institut, en förening eller stiftelse*).

3. Förfarande

Utvärderingskommittén rangordnar de granskade ansökningarna på grundval av de poäng som tilldelats med hänsyn till de ovannämnda kriteriernas relativa viktning.

De uppgifter som styrker förenligheten med kriterierna skall klart och tydligt anges i ansökningshandlingarna och styrkas med relevanta styrkande handlingar. Utvärderingskommittén kan komma att uppmana den sökande att komplettera eller lämna förklaringar till de nödvändiga styrkande handlingarna inom en tidsfrist som denna fastställer. Alla uppgifter som är föremål för ansökan om finansiering skall åtföljas, i förekommande fall, av styrkande handlingar. De uppgifter som inte styrkts kommer inte att beaktas vid denna ansökningsinbjudan.

Europaparlamentet förbehåller sig rätten att i förekommande fall på plats kontrollera de uppgifter som inlämnats av de sökande inom ramen för denna ansökningsinbjudan.

4. Preliminär tidpunkt för tillkännagivande av resultaten av tilldelningsförfarandet

Juli/september 2005

V. BESTÄMMELSER FÖR ANSÖKAN/ALLMÄNNA UPPLYSNINGAR

1. Inlämnande av ansökningar

Ansökningarna skall inlämnas på blanketten för ansökan om finansiering som noggrant skall fyllas i noggrant i alla delar för att inte bli riskera uteslutning.

Varje ansökan med tillhörande dokument skall inlämnas på papper (ett undertecknat original och fem kopior) samt i elektroniskt format (två disketter eller två CD).

2. Sista datum för inlämnande av ansökningar

Sista datum för mottagande av ansökningar är den 25.5.2005. Ansökningar som mottas efter detta datum av den ansvariga myndigheten för ansökningsinbjudan kommer inte att beaktas.

3. Översändande av ansökningarna

Ansökningarna skall

- skrivas på formuläret för ansökan om finansiering,
- undertecknas av den sökande eller ett av denne vederbörigen auktoriserat ombud,
- vara fullständigt läsliga i syfte att undanröja minsta tvivel vad beträffar ord och siffror,

- inskickas i dubbelt kuvert. Båda kuverten skall vara tillslutna. Det inre kuvertet skall, vid sidan av angivelsen om mottagande enhet som förekommer i denna ansökningsinbjudan, innehålla följande angivelser:

APPEL À PROPOSITIONS 2005-002

"Traitement du patrimoine archivistique des députés européens"

A NE PAS OUVRIR PAR LE SERVICE DU COURRIER NI PAR AUCUNE PERSONNE NON HABILITÉE

Om självhäftande kuvert används skall dessa tillslutas med hjälp av en tejp över vilken avsändarens namnteckning skall skrivas. Som avsändares namnteckning betraktas inte bara hans egenhändiga namnteckning utan även organets stämpel.

- insändas senast det datum som fastställts i ansökningsinbjudan, antingen med rekommenderad post, där poststämpels datum gäller, eller med bud mot erhållande av kvitto som skall vara daterat av posttjänsten vid den tjänsteort för Europaparlamentet som anges i ansökningsinbjudan. Budet skall lämnas in ansökningshandlingarna senast kl. 12.00 den dag då ansökningstiden går ut.

En ansökan som inlämnats av privat postutdelningsfirma betraktas som levererat av bud. Det åligger den sökande att tillse att dennes ansökan inlämnats senast kl. 12.00 den sista ansökningdagen till Europaparlamentets posttjänst på nedanstående adress och att ett kvitto erhållits.

Adressen på det yttre kuvertet skall vara följande:

PARLEMENT EUROPEEN
Service du Courrier Officiel
ASP 0 F 158
Attn: Direction générale de la Présidence
Unité Budget et Finances (ASP 1H353)
Rue Wiertz 60
B-1047 Bruxelles (Belgien)

På detta kuvert skall även anges avsändarens adress.

Adressen på det inre kuvertet skall vara följande:

Direction générale de la Présidence
Unité Budget et Finances (ASP 1H353)
Rue Wiertz 60
B-1047 Bruxelles

De ansökningar som inte respekterar bestämmelserna i denna artikel kommer att betraktas som ogiltiga.

4. Närmare upplysningar

Följande texter kommer att vara tillgängliga på följande internetsida:

<http://www.europarl.ep.ec/tenders/default.htm>:

- Föreskrifter om förvaltning av sådana arkiv tillhörande parlamentsledamöterna som har överlämnats i form av gåva eller donation till ett institut, en förening eller stiftelse
- Formulär för ansökan om finansiering
- Modell för säkerhet för åtgärdens fullbordande

— Avtalsmodell

Alla frågor angående denna ansökningsinbjudan för erhållande av bidrag skall skickas per e-post med uppgift om referensnummer till följande elektroniska adress:

lbalthazart@europarl.eu.int

eller

Rphilippot@europarl.eu.int

EUROPAPARLAMENTET



GENERALDIREKTORATET FÖR PARLAMENTETS LEDNING
CENTRUMET FÖR ARKIVERING OCH DOKUMENTATION (CARDOC)

BLANKETT FÖR BIDRAGSANSÖKAN

Budgetrubrik 2271

(Behandling av sådana arkiv tillhörande parlamentsledamöterna som har överlämnats i form av gåva eller donation till ett institut, en förening eller en stiftelse)

| | |
|--------------------|--|
| Den sökandes namn: | |
|--------------------|--|

| | |
|-----------------------------------------------------------|--|
| Ansökan nr: | |
| Fält avsett för ansvarig myndighet för ansökningsinbjudan | |

I. ÅTGÄRD AVSEENDE ARKIVMÄSSIG BEHANDLING

1 **Beskrivning**1.1 **Namn på den ledamot av Europaparlamentet som har överlämnat dokumenten**1.2 **Datum för överlämnandet**1.3 **Typ av överlämnande:** donation gåva1.4 **Har dokumenten donerats gratis och har givarna avstått från den ersättning som deras ekonomiska rättigheter ger enligt upphovsrätten och särskilt enligt mångfaldiganderätten? Kan dokumenten därför utnyttjas utan kostnad?**

JA

NEJ

Om så är fallet, bifoga ett styrkande intyg.1.5 **Samlingarnas sammansättning**

a) Löpmeter på papper

b) Antal enheter på ljudmedier – typer

c) Antal enheter på audiovisuella medier – typer

d) Antal KB/MB/GB på elektroniska medier – typer

1.6 **Motivering till samlingarnas värde (högst en sida), enligt följande kriterier:**a) Samlingens beskaffenhet och sammansättning (*bifoga relevanta styrkande handlingar*).

b) Befattningar utövade av den ledamot som överlämnat dokumenten, inom ramen för dennes uppdrag som ledamot av Europaparlamentet.

c) Dokumentens betydelse som komplement till den europeiska integrationens historia. Ange om Europaparlamentets eller Europeiska unionens officiella dokument finns med och i vilken omfattning (*bifoga relevanta styrkande handlingar*).

d) Berörda händelser och personer.

e) Är källan ny? Ange hur stor procent av dokumenten som redan publicerats (*bifoga relevanta styrkande handlingar*).

f) Berörd period (dokument från tiden före 1952 och från tiden efter slutet på valperioden 1999–2004 är uteslutna).

g) Ange sambandet mellan dokumenten och ledamotens personliga erfarenhet under utövandet av uppdraget som ledamot av Europaparlamentet.

1.7 **Beskrivning av insatser som eventuellt redan gjorts i dessa samlingar (ange antalet sidor som redan behandlats): (högst en halv sida)**1.8 **Detaljerad beskrivning av de insatser som planeras (se punkt I i ansökningsinbjudan) (högst en sida)**

1.9 **Metod** (högst 1 sida):

- a) Uppdelning i etapper
- b) Utvärdering i etapper
- c) Grupp som föreslås för varje etapp

1.10 **Varaktighet och handlingsplan**2. **Förväntade resultat** (högst en sida)

II. DEN SÖKANDE

1. **Identitet**

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Fullständigt registrerat namn: | |
| Kortnamn (om sådant finns): | |
| Juridisk ställning som styrker att sökanden är en juridisk person: | |
| Styrkande av den juridiska personens befogenheter att företräda (bifoga relevanta dokument) | |
| Bevis för registrering i SPP/ICA | |
| Momsregistreringsnummer (om sådant finns): | |
| Officiell adress: | |
| Postadress: | |
| Kontaktperson: | |
| Telefon nr: | |
| Fax nr: | |
| E-post: | |
| Webbplats: | |

2. **Bankuppgifter**

Banken skall ha sitt huvudkontor i det land där den sökande är registrerad.

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Bankens namn: | |
| Bankens adress: | |
| Kontobeteckning: | |
| Kontotecknarens/kontotecknarnas namn: | |
| Kontotecknarens/kontotecknarnas ställning: | |
| Bankens kod: | |
| Den sökandes IBAN-kontonummer Obs: man måste med hjälp av detta konto kunna identifiera eventuella medel från Europaparlamentet. | |
| SWIFT- kod: | |

3. **Beskrivning av den sökande** (högst 1 sida).

3.1 När grundades er organisation och när inledde den sin verksamhet?

3.2 Vilka är för närvarande er organisations huvudsakliga verksamhetsområden?

3.3 Ange ledningsorganen och de personer som ingår i dem, tillsammans med deras befattningar.

ORGAN

| Namn | Yrke | Kön | Uppgift | Antal år som vederbörande varit verksam i organet |
|------|------|-----|---------|---------------------------------------------------|
| | | | | |
| | | | | |

3.4 **Kunskaper inom området för arkivering**

3.4.1 Kort historik över den verksamhet som genomförts inom arkiveringsområdet (högst en sida).

3.4.2 Meritförteckning över arkivarierna (högst en sida per arkivarie).

3.4.3 Förmåga att tillämpa ISAD(G)- och ISAAR(CPF)-metoderna, i enlighet med bestämmelserna i bilaga 1 till föreskrifterna om förvaltning av sådana arkiv tillhörande parlamentsledamöterna som har överlämnats i form av gåva eller donation till ett institut, en förening eller stiftelse, antagna av Europaparlamentets presidium den 2 juni 2003.

JA

NEJ

3.4.4 Beräkna hur stora externa personella och materiella resurser som den sökande avser att använda för det praktiska genomförandet av detta kontrakt (ange vilka).

3.5 **Ange förbindelserna med användarna av era samlingar (hur många forskare, studerande, personer ur allmänheten?)**

3.6 **Tillgång till de behandlade dokumenten**

3.6.1 Kan ni gratis ställa inventariet över de behandlade dokumenten till Europaparlamentets och användarnas förfogande samt bereda dem tillträde till dessa dokument original? På vilket sätt?

3.6.2 Planerar ni att skapa en databas med dokumenten i elektronisk form?

3.6.3 Planerar ni att publicera dokumenten på en webbplats (samtidigt som de begränsningar som eventuellt införts i lagstiftningen när det gäller skydd av personuppgifter respekteras)

4. Budget

- 4.1 Bifoga den sökandes driftbudget för 2005. Den sökande skall ange de finansieringskällor som gör de möjligt att täcka finansieringen av åtgärden vad beträffar minst 50 procent av kostnaderna för åtgärden vilka inte täcks av det ansökta bidraget och minst 25 procent av den kostnad som skall finansieras genom utbetalningen av det återstående beloppet (50 procent av bidraget) efter det åtgärden avslutats.
- 4.2 Bifoga inkomst- och utgiftsredovisningen samt balansräkningen för budgetåret 2004.
- 4.3 Åtnjuter den sökande eller har den sökande begärt att få åtnjuta andra finansieringskällor, vilka belastar Europeiska unionens allmänna budget, under budgetåret 2005 för samma åtgärd som anges i punkt I eller för andra åtgärder eller för sin nuvarande verksamhet?

JA

NEJ

Om ja:

— på vilket belopp?

— ange finansieringens art, ursprung och ändamål

INTYG PÅ HEDER OCH SAMVETE

Den sökande intygar att han inte befinner sig i någon av följande situationer (som utgör grund för uteslutning från finansieringen enligt artikel 93 och 94 i budgetförordningen):

- a) vara i eller vara föremål för ansökan om konkurs, likvidation, tvångsförvaltning, ha ingått i ackordsupp-görelse med borgenärer, ha avbrutit sin näringsverksamhet eller befinna sig i en motsvarande situation till följd av något liknande förfarande enligt nationella lagar och andra författningar;
- b) ha fällts för brott mot yrkesetiken enligt lagakraftvunnen dom;
- c) ha gjort sig skyldig till allvarligt fel i yrkesutövningen, som på något sätt kan styrkas av ansvarig myndighet;
- d) inte ha uppfyllt sina skyldigheter att erlägga socialförsäkringsavgifter och skatter enligt lagstiftningen i det land där han är bosatt;
- e) ha fällts för skattebrott, korruption, deltagande i en kriminell organisation eller någon annan olaglig handling som kan vara till förfång för gemenskapernas ekonomiska intressen;
- f) efter tilldelning av ett annat kontrakt eller beviljande av medel från gemenskapens budget i allvarlig omfattning ha undanlåtit att utföra kontraktet och inte uppfyllt sina skyldigheter enligt kontrakt;
- g) befinna sig i intressekonflikt
- h) inte ha lämnat de upplysningar som efterfrågas i denna ansökningsblankett eller ha lämnat vilseledande uppgifter.

Jag befinner inte i en av de ovan nämnda situationerna

JA

NEJ

Om ja, ange vilken:

Den sökande förbinder sig att, om bidrag beviljas, inte använda de behandlade arkivsamlingarna i vinstsyfte

JA

NEJ

Den sökande förbinder sig att, om bidrag beviljas, ställa det kompletta inventariet över de behandlade personliga dokumenten till användarnas förfogande (på papper eller i elektronisk form samt i förekommande fall på sin webbplats) samt att bereda dem tillträde till originaldokumenten.

JA

NEJ

Den sökande förbinder sig att själv förbereda och genomföra projektet och att inte begränsa sig till en förmedlande roll.

JA

NEJ

Den sökande förbinder sig att, om bidrag beviljas, efter slutförandet av åtgärden till begäran om slutbetalning bifoga de handlingar som anges i artikel 6.2. a), b), c) och d) i föreskrifterna om förvaltning av sådana arkiv tillhörande parlamentsledamöterna som har överlämnats i form av gåva eller donation till ett institut, en förening eller stiftelse, antagna av Europaparlamentets presidium den 2 juni 2003.

Den sökande förbinder sig att, om bidrag beviljas, inte verkställa utgifter innan ett särskilt finansieringsavtal undertecknats.

Den sökande förbinder sig att, om bidrag beviljas, helt och fullt respektera de förordningar som utgör den rättsliga grunden för den åtgärd som är föremål för finansieringen (titeln "Rättslig grund" i ansökningsinbjudan):

- Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget;
- Kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december 2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget;
- Föreskrifter om förvaltning av sådana arkiv tillhörande parlamentsledamöterna som har överlämnats i form av gåva eller donation till ett institut, en förening eller stiftelser, antagna av Europaparlamentets presidium den 2 juni 2003.

Underskrift av det juridiska ombudet som intygar på heder och samvete att ovanstående uppgifter är riktiga

Datum: Ort:

.....

Underskrift

KOMMISSIONEN

Ansökningsomgångar för indirekta FoTU-åtgärder inom ramen för det särskilda programmet för forskning, teknisk utveckling och demonstration "Att integrera och stärka det europeiska området för forskningsverksamhet"

(2005/C 79/12)

1. I enlighet med Europaparlamentets och rådets beslut nr 1513/2002/EG av den 27 juni 2002 om sjätte ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration med syfte att främja inrättandet av det europeiska området för forskningsverksamhet samt innovation (2002–2006) ⁽¹⁾ antog rådet den 30 september 2002 det särskilda programmet för verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration: "Att integrera och stärka det europeiska området för forskningsverksamhet" (2002–2006) ⁽²⁾ (nedan kallat "det särskilda programmet").

I enlighet med artikel 5.1 i det särskilda programmet antog Europeiska gemenskapernas kommission ("kommissionen") den 9 december 2002 ett arbetsprogram ⁽³⁾ ("arbetsprogrammet") med en detaljerad redogörelse för målen och de vetenskapliga och tekniska prioriteringarna för det särskilda programmet samt tidschemat för genomförandet.

I enlighet med artikel 9.1 i Europaparlamentets och rådets förordning av den 16 december 2002 om regler för företags, forskningscentras och universitets deltagande i, samt om regler för spridning av forskningsresultat för, genomförandet av Europeiska gemenskapens sjätte ramprogram (2002–2006) ⁽⁴⁾ ("reglerna för deltagande"), skall förslag på indirekta FoTU-åtgärder lämnas in enligt villkoren för ansökningsomgångar.

2. Dessa ansökningsomgångar för indirekta FoTU-åtgärder ("ansökningsomgångarna") omfattar denna allmänna del och de särskilda villkor som beskrivs i bilagorna. I bilagorna

anges framför allt sista dag för inlämning av förslag på indirekta FoTU-åtgärder, ett preliminärt datum för när utvärderingarna kommer att ha slutförts, en preliminär budget, instrument och berörda områden, kriterier för utvärdering av förslag på indirekta FoTU-åtgärder, minsta antalet deltagare och eventuella begränsningar.

3. Fysiska eller juridiska personer som uppfyller villkoren i reglerna för deltagande och som inte omfattas av något av de undantag som anges i reglerna för deltagande eller i artikel 114.2 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽⁵⁾ ("sökande") uppmanas att till kommissionen lämna in förslag på indirekta FoTU-åtgärder, förutsatt att villkoren i reglerna för deltagande och i ansökningsomgången är uppfyllda.

Villkoren för de sökandes deltagande kommer att verifieras inom ramen för förhandlingarna om den indirekta åtgärden. Innan detta sker måste de sökande emellertid underteckna en förklaring om att de inte omfattas av något av de fall som anges i artikel 93.1 i budgetförordningen. De skall också ha skickat kommissionen den information som anges i artikel 173.2 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december 2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽⁶⁾.

Europeiska gemenskapen tillämpar en jämställdhetspolitik och på grundval av denna uppmuntrar särskilt kvinnor att lämna in förslag på indirekta FoTU-åtgärder eller medverka i inlämnandet av sådana förslag.

⁽¹⁾ EGT L 232, 29.8.2002, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 294, 29.10.2002, s. 1.

⁽³⁾ Kommissionens beslut K(2002) 4789, ändrat genom K(2003) 577, K(2003) 955, K(2003) 1952, K(2003) 3543, K(2003) 3555, K(2003) 4609, K(2003) 5183, K(2004) 433, K(2004) 2002, K(2004) 2727, K(2004) 3324, K(2004) 4178, K(2004) 5286, K(2005) 27, och K(2005) 961. Inget av dessa beslut har publicerats i EGT.

⁽⁴⁾ EGT L 355, 30.12.2002, s. 23.

⁽⁵⁾ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT L 357, 31.12.2002, s. 1.

4. Kommissionen offentliggör vägledning för sökande. I dessa vägledningar finns uppgifter om hur man sammanställer och lämnar in förslag på en indirekt FoTU-åtgärd. Kommissionen har också utarbetat en handbok för utvärdering och urval av projektförslag⁽¹⁾. Vägledningarna, handboken, arbetsprogrammet och andra uppgifter om ansökningsomgången kan erhållas från kommissionen på följande adresser:

European Commission
FP6 Information Desk
Directorate General RTD
B-1049 Bryssel
Internetadress: www.cordis.lu/fp6

5. Förslag på indirekta FoTU-åtgärder bör endast lämnas in i elektronisk version via det elektroniska ansökningssystemet (EPSS⁽²⁾) som finns på Internet. I undantagsfall kan dock en samordnare begära tillstånd från kommissionen att lämna in en pappersversion innan ansökningstiden löper ut. En sådan begäran skickas till någon av följande adresser:

European Commission
Directorate General RTD – Unit A1
B-1049 Brussels

eller rtd-policies@cec.eu.int. Begäran måste innehålla en förklaring till varför undantag begärs. Sökande som vill lämna in förslag i pappersversion ansvarar för att en sådan begäran om undantag lämnas in i tid enligt gällande regler så att de kan hålla tidsfristen.

Alla förslag på indirekta FoTU-åtgärder måste utgöras av två delar: formulären (del A) och innehållet (del B).

Förslag på indirekta FoTU-åtgärder kan sammanställas off-line eller on-line och sedan lämnas in on-line. Del B av förslagen på indirekta FoTU-åtgärder skall lämnas in i PDF-format ("portable document format", kompatibelt med Adobe version 3 eller högre med inbäddade typsnitt). Komprimerade filer ("zip-filer") kommer inte att beaktas.

EPSS-mjukvaran (för off-line- eller on-line-användning) finns tillgänglig via Cordis webbplats www.cordis.lu.

Förslag på indirekta FoTU-åtgärder som lämnas in on-line och som är ofullständiga, inte kan läsas eller innehåller data-virus kommer inte att beaktas.

Förslag på indirekta FoTU-åtgärder som lämnas in på elektroniska lagringsmedier (t.ex. cd-rom eller diskett), via e-post eller fax kommer inte att beaktas.

Ett förslag på en indirekt åtgärd som har fått tillstånd att lämna in i pappersversion och som är ofullständigt kommer inte att beaktas.

Mer information om olika förfaranden för att lämna in förslag finns i bilaga J till handboken för utvärdering och urval av projektförslag.

6. Förslag på indirekta FoTU-åtgärder skall ha inkommit till kommissionen senast sista inlämningsdagen det klockslag som anges i den berörda ansökningsomgången. Förslag på indirekta FoTU-åtgärder som inkommer senare kommer inte att beaktas.

Förslag på indirekta FoTU-åtgärder som inte uppfyller villkoren i fråga om minsta antal deltagare enligt vad som anges i den berörda ansökningsomgången kommer inte att beaktas.

Detta gäller även andra behörighetskriterier som anges i arbetsprogrammet.

7. Om flera versioner av samma förslag på en indirekt FoTU-åtgärd lämnats in kommer kommissionen att behandla den sista version som inkommit senast sista inlämningsdag det klockslag som anges i den berörda ansökningsomgången.

8. Om så anges i den berörda ansökningsomgången kan förslag på indirekta FoTU-åtgärder tas upp vid en senare utvärdering.

9. De sökande uppmanas att ange ansökningsomgångens identifieringskod i all skriftväxling rörande en ansökningsomgång (t.ex. vid begäran om information eller inlämning av förslag på en indirekt FoTU-åtgärd).

⁽¹⁾ K(2003) 883 av den 27 mars 2003, senast ändrat genom K(2004) 1855 av den 18.5.2004.

⁽²⁾ EPSS är ett verktyg med vilket de sökande kan sammanställa och lämna in sina förslag på elektronisk väg.

BILAGA 1

1. **Särskilt program:** Att integrera och stärka det europeiska området för forskningsverksamhet.
2. **Åtgärd:** Prioriterat tematiskt forskningsområde "Flyg- och rymdteknik".
3. **Ansökningsomgångens titel:** Återkommande ansökningsomgång inom området "Flyg- och rymdteknik".
4. **Ansökningsomgångens identifieringskod** ⁽¹⁾: FP6-2005-Aero-1
5. **Datum för offentliggörande** ⁽²⁾: 31 mars 2005.
6. **Sista inlämningsdag** ⁽³⁾: 13 juli 2005 kl. 17.00 (lokal tid i Bryssel).
7. **Sammanlagd preliminär budget:** 245 miljoner euro med följande fördelning:

| Instrument (*) | Euro (miljoner) |
|----------------|-----------------|
| IP och NOE | 127 |
| STREP och CA | 118 |

(*) IP = integrerade projekt, NOE = expertnätverk; STREP = särskilt riktat forskningsprojekt; CA = samordningsinsatser, SSA = särskilda stödåtgärder.

8. **Områden som berörs av ansökningsomgången och instrument:**

| Område | Tema | Instrument |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| "Ökad konkurrenskraft" | Fristående grundforskning: Forskningsområden från 1.a till 1.1 (Se avsnitt 1.3.1.1) | STREP och CA |
| | Riktad tillämpad forskning: Ämnen från 1 till 4 (Se avsnitt 1.3.2) | IP |
| | Strukturering av europeisk flygforskning: Ämne 1 (Se avsnitt 1.3.3) | NoE |
| "Att lindra miljöeffekterna vad gäller utsläpp och buller" | Fristående grundforskning: Forskningsområden från 2.a till 2.i (Se avsnitt 1.3.1.2) | STREP och CA |
| | Riktad tillämpad forskning: Ämne 5 (Se avsnitt 1.3.2) | IP |
| "Förbättrad säkerhet för luft- farkoster" | Fristående grundforskning: Forskningsområden från 3.a till 3.e (Se avsnitt 1.3.1.3) | STREP och CA |
| | Strukturering av europeisk flygforskning: Ämne 2 (Se avsnitt 1.3.3) | NoE |
| "Ökad driftkapacitet och förbättrad säkerhet för luft- transportsystemet" | Fristående grundforskning: Forskningsområdena 4.a, 4.b, 4.c och 4.g (Se avsnitt 1.3.1.4) | STREP och CA |

⁽¹⁾ Ansökningsomgångens identifieringskod anges i den offentliggjorda versionen av denna ansökningsomgång.

⁽²⁾ Generaldirektören med ansvar för offentliggörandet av denna ansökningsomgång har rätt att offentliggöra meddelandet tidigast en månad före och senast en månad efter det planerade datumet för offentliggörande.

⁽³⁾ Om den planerade dagen för offentliggörande tidigare- eller senareläggs (se föregående fotnot) kommer tidsfristen (en eller flera) för inlämnandet av ansökningar vid behov att anpassas i enlighet med ändringen. De ändrade tidsfristerna anges i offentliggörandet av ansökningsomgången.

9. Minsta antal deltagare ⁽¹⁾:

| Instrument | Minsta antal deltagare |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| IP, NOE, STREP och CA | Tre oberoende rättssubjekt från tre olika MS eller AS, med minst två MS eller ACC |

10. Deltagarbegränsningar: Inga.**11. Konsortieavtal:**

- Deltagare i IP (integrerade projekt) måste sluta ett konsortieavtal.
- Deltagare i särskilda riktade forskningsprojekt (STREP), samordningsinsatser (CA) och särskilda stödåtgärder (SSA) som genomförs inom ramen för denna ansökningsomgång uppmuntras och är eventuellt skyldiga att sluta konsortieavtal.

12. Utvärderingsförfarande:

- Utvärderingen skall ske i ett steg.
- Förslagen utvärderas inte anonymt.

13. Utvärderingskriterier: Se bilaga B till arbetsprogrammet för vilka kriterier (inbegripet individuell viktning samt individuella och sammanräknade tröskelvärden) som skall tillämpas på de olika instrumenten.**14. Preliminär tidtabell för utvärdering och avtal:**

- Utvärderingsresultat: beräknas vara tillgängliga inom cirka tre månader efter sista inlämningsdag.
- Slutande av de första avtalen: Det uppskattas att de första kontrakten för denna ansökningsomgång kommer att träda i kraft 8 månader efter sista inlämningsdagen.

⁽¹⁾ MS = medlemsstat i EU; AS (inklusive ACC) = associerade stater; ACC = associerade kandidatländer.
Ett rättssubjekt i en medlemsstat eller associerad stat som består av det antal deltagare som krävs får vara ensam deltagare i en indirekt åtgärd.

BILAGA 2

1. **Särskilt program:** "Att integrera och stärka det europeiska området för forskningsverksamhet."
2. **Åtgärd:** Prioriterat tematiskt forskningsområde "Flyg- och rymdteknik".
3. **Ansökningsomgångens titel:** Tematisk ansökningsomgång inom området "Särskilda stödåtgärder på flygteknikområdet".
4. **Ansökningsomgångens identifieringskod** ⁽¹⁾: FP6-2002-Aero-2
5. **Datum för offentliggörande** ⁽²⁾: 17 december 2002.
6. **Mellanliggande och slutliga sista inlämningsdagar** ⁽³⁾: 30 juni 2005, 20 oktober 2005 kl. 17.00 (lokal tid i Bryssel). Slutlig sista inlämningsdag blir mars 2006.
7. **Sammanlagd preliminär budget (2002–2006):** 7 miljoner euro (2005: 1 milj. euro + 1 milj. Euro).

| Instrument (*) | Euro (miljoner) |
|----------------|-----------------|
| SSA | 7 |

(*) IP = integrerat projekt; NOE = expertnätverk; STREP = särskilt riktat forskningsprojekt; CA = samordningsinsats; SSA = särskild stödåtgärd.

8. **Områden som berörs av ansökningsomgången:**

| Område | Tema | Instrument |
|--------|-----------------------------------------------------------------|------------|
| Alla | Att uppmuntra små och medelstora företag att delta | SSA |
| | Att stimulera spridning och utnyttjande av resultat | |
| | Att förverkliga det europeiska området för forskningsverksamhet | |
| | Att uppmuntra kandidatländer att delta | |
| | Att stimulera internationellt samarbete | |
| | Att utarbeta en forskningsstrategi för EU inom sektorn | |

9. **Minsta antal deltagare:**

| Instrument | Minsta antal deltagare |
|------------|---------------------------------------|
| SSA | Ett rättssubjekt från en MS eller AS. |

10. **Deltagarbegränsningar:** Inga.
11. **Konsortieavtal:** Deltagare i FoTU-verksamhet som genomförs inom ramen för denna ansökningsomgång är inte skyldiga att sluta konsortieavtal.
12. **Utvärderingsförfarande:**
 - Utvärderingen skall ske i ett steg.
 - Förslagen utvärderas inte anonymt.
13. **Utvärderingskriterier:** Se bilaga B till arbetsprogrammet för vilka kriterier (inbegripet individuell viktning samt individuella och sammanräknade tröskelvärden) som skall tillämpas på de olika instrumenten.
14. **Preliminär tidtabell för utvärdering och avtal:**
 - Utvärderingsresultat: beräknas vara tillgängliga inom cirka två månader efter sista inlämningsdag.
 - Slutande av de första avtalen: Det uppskattas att de första kontrakten för denna ansökningsomgång kommer att träda i kraft 6 månader efter sista inlämningsdagen.

⁽¹⁾ Ansökningsomgångens identifieringskod skall anges i den offentliggjorda versionen av denna ansökningsomgång.

⁽²⁾ Generaldirektören med ansvar för offentliggörandet av denna ansökningsomgång har rätt att offentliggöra meddelandet tidigast en månad före och senast en månad efter det planerade datumet för offentliggörande.

⁽³⁾ Om den planerade dagen för offentliggörande tidigare- eller senareläggs (se föregående fotnot) kommer tidsfristen (en eller flera) för inlämnandet av ansökningar vid behov att anpassas i enlighet med ändringen. De ändrade tidsfristerna anges i offentliggörandet av ansökningsomgången.

BILAGA 3

1. **Särskilt program:** Att integrera och stärka det europeiska området för forskningsverksamhet.
2. **Åtgärd:** Prioriterat tematiskt forskningsområde "Flyg- och rymdteknik".
3. **Ansökningsomgångens titel:** Tematisk ansökningsomgång inom området "Rymden 2005".
4. **Ansökningsomgångens identifieringskod ⁽¹⁾:** FP6-2005-Space-1
5. **Datum för offentliggörande ⁽²⁾:** 31 mars 2005.
6. **Sista inlämningsdag ⁽³⁾:** 13 juli 2005 kl. 17.00 (lokal tid i Bryssel).
7. **Sammanlagd preliminär budget:** 45 miljoner euro med följande fördelning:

| Instrument (*) | Euro (miljoner) |
|-------------------|-----------------|
| IP | 38,5 |
| STREP, CA och SSA | 6,5 |

(*) IP = integrerat projekt; STREP = särskilt riktat forskningsprojekt; CA = Samordningsåtgärd; SSA = Särskild stödåtgärd.

8. **Områden som berörs av ansökningsomgången och instrument:**

| Område | Tema | Instrument som föredras |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| GMES | Vattenresurser | IP |
| | Säkerhet | IP |
| | Långsiktig hållbarhet för GMES | IP |
| | Dataharmonisering för geoinformation till stöd för integrerade GMES/INSPIRE-tjänster | IP |
| | Utbildning | CA, SSA |
| | Etablering av nätverkssamarbete mellan användare | CA, SSA |
| | Internationellt samarbete | STREP, CA, SSA |
| Satellitbaserad telekommunikation | Konvergens och integration av satellitbaserad telekommunikation med GMES | IP, STREP |
| | Konvergens och integration av satellitbaserad telekommunikation med Galileo | IP, STREP |
| | Heltäckande satellitbaserade telekommunikationssystem | STREP, IP |
| | Analys av framtida potentiella kombinerade Galileo- och satellitbaserade telekommunikationstjänster | SSA |
| | Internationellt samarbete | STREP, CA, SSA |

⁽¹⁾ Ansökningsomgångens identifieringskod skall anges i den offentliggjorda versionen av denna ansökningsomgång.

⁽²⁾ Generaldirektören med ansvar för offentliggörandet av denna ansökningsomgång har rätt att offentliggöra meddelandet tidigast en månad före och senast en månad efter det planerade datumet för offentliggörande.

⁽³⁾ Om den planerade dagen för offentliggörande tidigare- eller senareläggs (se föregående fotnot) kommer denna tidsfrist att anpassas till ändringen.

9. **Minsta antal deltagare** ⁽¹⁾:

| Instrument | Minsta antal deltagare |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| IP, STREP och CA | Tre oberoende rättssubjekt från tre olika MS eller AS, med minst två MS eller ACC |
| SSA | Ett rättssubjekt från en MS eller AS |

10. **Deltagarbegränsningar:** Inga.

11. **Konsortieavtal:** Deltagare i FoTU-verksamhet som genomförs inom ramen för denna ansökningsomgång måste sluta konsortieavtal.

12. **Utvärderingsförfarande:**

- Utvärderingen skall ske i ett steg.
- Förslagen utvärderas inte anonymt.

13. **Utvärderingskriterier:** Se bilaga B till arbetsprogrammet för vilka kriterier (inbegripet individuell viktning samt individuella och sammanräknade tröskelvärden) som skall tillämpas på de olika instrumenten.

14. **Preliminär tidtabell för utvärdering och avtal:**

- Utvärderingsresultaten beräknas bli tillgängliga cirka tre månader efter sista inlämningsdagen.
- Slutande av de första avtalen: Det uppskattas att de första avtalen för denna ansökningsomgång kommer att träda i kraft 2006.

⁽¹⁾ MS = EU:s medlemsstater; AS (inklusive ACC) = associerade stater; ACC = associerade kandidatländer.
Ett rättssubjekt i en medlemsstat eller associerad stat som består av det antal deltagare som krävs får vara ensam deltagare i en indirekt åtgärd.

BILAGA 4

1. **Särskilt program:** Att integrera och stärka det europeiska området för forskningsverksamhet.
2. **Åtgärd:** Prioriterat tematiskt forskningsområde "Hållbara yttransporter".
3. **Ansökningsomgångens titel:** Tematisk ansökningsomgång inom området "Yttransporter 3B".
4. **Ansökningsomgångens identifieringskod⁽¹⁾:** FP6-2005-Transport-4
5. **Datum för offentliggörande⁽²⁾:** 31 mars 2005.
6. **Sista inlämningsdag⁽³⁾:** 1 september 2005 kl. 17.00 (lokal tid i Bryssel).
7. **Sammanlagd preliminär budget:** 150 miljoner euro med följande fördelning:

| Instrument (*) | Euro (miljoner) |
|----------------|-----------------|
| IP eller NOE | 90 |
| STREP eller CA | 60 |

(*) IP = integrerat projekt; NOE = expertnätverk; STREP = särskilt riktat forskningsprojekt; CA = samordningsinsats; SSA = särskild stödåtgärd.

8. **Områden som berörs av ansökningsomgången och instrumentet:**

| Område | Tema | Instrument |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Mål 1 "Ny teknik och nya koncept för all yttransport (väg, järnväg, vattenväg)". | Billiga avancerade hybridkonfigurationer med integrerad strömförsörjning | IP |
| | Främja avancerade vägtransporter för stadsmiljöer | IP |
| | Effektiva spårbundna trafikmedel och hållbar energiförsörjning | IP |
| | Forskningsområde 1.4 (för alla transportsätt och för vägtransport med tonvikt på efterbehandling) och forskningsområde 1.8 | STREP |
| | Forskningsområdena 1.4 till 1.10 | CA |
| Mål 2 "Avancerad konstruktions- och produktionsteknik" | Framtida produktionsstrukturer för vägfordon (<i>The 5 day car initiative</i>) | IP |
| | Utveckling av kostnadseffektiv spårinfrastruktur med höga prestanda för tunga och lätta järnvägs-system | IP |
| | Strukturering av den europeiska testkapaciteten på sjöfartsområdet för att öka konkurrenskraften | NoE |
| | Forskningsområde 2.2(endast för en ny generation av produkter och system i vattenburen transport), forskningsområde 2.3 (för alla typer av transportfordon och transportfartyg, med undantag för personbilar), forskningsområde 2.4 och forskningsområde 2.6 (med särskilt beaktande av nya medlemsstaters behov) | STREP |
| | Forskningsområdena 2.1 till 2.7 | CA |

⁽¹⁾ Ansökningsomgångens identifieringskod skall anges i den offentliggjorda versionen av denna ansökningsomgång.

⁽²⁾ Generaldirektören med ansvar för offentliggörandet av denna ansökningsomgång har rätt att offentliggöra meddelandet tidigast en månad före och senast en månad efter det planerade datumet för offentliggörande.

⁽³⁾ Om den planerade dagen för offentliggörande tidigare- eller senareläggs (se föregående fotnot) kommer tidsfristen (en eller flera) för inlämnandet av ansökningar att anpassas till ändringen.

| Område | Tema | Instrument |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Mål 3 "Om fördelning och integrering av olika transportsätt" | Effektiv drift i hamnar | IP |
| | Forskningsområde 3.14 (endast för järnvägstransport) och forskningsområde 3.16 | STREP |
| | Forskningsområdena 3.14 till 3.17 | CA |
| Mål 4 "Ökad säkerhet på vägar, järnvägar och vattenvägar, och undvikande av trafikstockningar" | Säker sjöfart | IP |
| | Forskningsområde 4.13 (endast för järnvägstransport och motordrivna tvåhjulingar) samt forskningsområdena 4.15 och 4.16 | STREP |
| | Forskningsområdena 4.11 till 4.16 | CA |

9. Minsta antal deltagare ⁽¹⁾:

| Instrument | Minsta antal deltagare |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| IP, NOE, STREP och CA | Tre oberoende rättssubjekt från tre olika MS eller AS, varav minst två MS eller ACC |

10. Deltagarbegränsningar: Inga.

11. **Konsortieavtal:** Deltagare i FoTU-verksamhet som genomförs inom ramen för denna ansökningsomgång måste sluta konsortieavtal.

12. Utvärderingsförfarande:

- Utvärderingen skall ske i ett steg.
- Förslagen utvärderas inte anonymt.

13. **Utvärderingskriterier:** Se bilaga B till arbetsprogrammet för vilka kriterier (inbegripet individuell viktning samt individuella och sammanräknade tröskelvärden) som skall tillämpas på de olika instrumenten.

14. Preliminär tidtabell för utvärdering och avtal:

- Utvärderingsresultat: beräknas vara tillgängliga inom cirka tre månader efter sista inlämningsdag.
- Slutande av de första avtalen: Det uppskattas att de första kontrakten för denna ansökningsomgång kommer att träda i kraft 8 månader efter sista inlämningsdagen.

⁽¹⁾ MS = medlemsstat i EU; AS (inklusive ACC) = associerade stater; ACC = associerade kandidatländer. Ett rättssubjekt i en medlemsstat eller associerad stat som består av det antal deltagare som krävs får vara ensam deltagare i en indirekt åtgärd.

BILAGA 5

1. **Särskilt program:** Att integrera och stärka det europeiska området för forskningsverksamhet.
2. **Åtgärd:** Prioriterat tematiskt forskningsområde "Hållbara yttransporter".
3. **Ansökningsomgångens titel:** Tematisk ansökningsomgång inom området "Hållbara yttransporter, särskilda stödåtgärder".
4. **Ansökningsomgångens identifieringskod:** FP6-2002-Transport-2
5. **Datum för offentliggörande** ⁽¹⁾: 17 december 2002.
6. **Mellanliggande och slutliga sista inlämningsdagar** ⁽²⁾: 1 september 2005 kl. 17.00 (lokal tid i Bryssel). Slutlig sista inlämningsdag blir mars 2006.
7. **Sammanlagd preliminär budget (2002–2006):** 5 miljoner euro (2005: 1 miljon euro).

| Instrument (*) | Euro (miljoner) |
|----------------|-----------------|
| SSA | 5 |

(*) IP = integrerat projekt; NOE = expertnätverk; STREP = särskilt riktat forskningsprojekt; CA = samordningsinsats; SSA = särskild stödåtgärd.

8. **Områden som berörs av ansökningsomgången:**

| Område | Tema | Instrument |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------|
| Alla forskningsområden för forskning, teknisk utveckling och integration | Att uppmuntra små och medelstora företag att delta | SSA |
| | Att stimulera spridning och utnyttjande av resultat | |
| | Att förverkliga det europeiska området för forskningsverksamhet | |
| | Att uppmuntra kandidatländer att delta | |
| | Att stimulera internationellt samarbete | |

9. **Minsta antal deltagare** ⁽³⁾:

| Instrument | Minsta antal deltagare |
|------------|---------------------------------------|
| SSA | Ett rättssubjekt från en MS eller AS. |

10. **Deltagarbegränsningar:** Inga.
11. **Konsortieavtal:** Deltagare i FoTU-verksamhet som genomförs inom ramen för denna ansökningsomgång måste sluta konsortieavtal.
12. **Utvärderingsförfarande:**
 - Utvärderingen skall ske i ett steg.
 - Förslagen utvärderas inte anonymt.
13. **Utvärderingskriterier:** Se bilaga B till arbetsprogrammet för vilka kriterier (inbegripet individuell viktning samt individuella och sammanräknade tröskelvärden) som skall tillämpas på de olika instrumenten.
14. **Preliminär tidtabell för utvärdering och avtal:**
 - Utvärderingsresultaten beräknas vara tillgängliga inom cirka två månader efter sista inlämningsdag.
 - Slutande av de första avtalen: Det uppskattas att de första kontrakten för denna ansökningsomgång kommer att träda i kraft 6 månader efter sista inlämningsdagen.

⁽¹⁾ Generaldirektören med ansvar för offentliggörandet av denna ansökningsomgång har rätt att offentliggöra meddelandet tidigast en månad före och senast en månad efter det planerade datumet för offentliggörande.

⁽²⁾ Om den planerade dagen för offentliggörande tidigare- eller senareläggs (se föregående fotnot) kommer tidsfristen (en eller flera) för inlämnandet av ansökningar vid behov att anpassas i enlighet med ändringen. De ändrade tidsfristerna anges i offentliggörandet av ansökningsomgången.

⁽³⁾ MS = medlemsstat i EU; AS (inkl. ACC) = associerade stater; ACC = associerade kandidatländer. Ett rättssubjekt i en medlemsstat eller associerad stat som består av det antal deltagare som krävs får vara ensam deltagare i en indirekt åtgärd.